

À NE PAS MANQUER

À l'intérieur du
MAGAZINE WEEKEND,
les 55 ans et plus ont
rendez-vous avec

LE BON TEMPS...

...leur mensuel !



Magazine
Weekend

Germain Houde:
l'authenticité
faite homme



ENQUÊTE A3

Le tiers des gens
âgés s'en remettent
aux psychotropes

LES SPORTS D1

Un grand jour pour
les Rangers:
Messier arrive



Mark Messier, un autre grand nom
des Oilers d'Edmonton qui quitte
l'équipe.

MÉTÉO A2

(278e jour de l'année)

Variable: 17 à 10 C
Lever du soleil: 6h49
Coucher du soleil: 18h21
Demain: pluie

Déjà fini le petit baby-boom

□ Le nombre de naissances se stabilise en 91 avant de diminuer à nouveau ces prochaines années

Québec (PC)

L'augmentation du nombre des naissances au Québec, qualifiée de mini baby-boom, aura été de courte durée. En effet, après avoir fait un bond spectaculaire de 17 pour cent au cours des trois dernières années, le nombre de naissances se stabilisera en 1991 pour ensuite connaître une autre diminution au cours des prochaines années.

Cette nouvelle baisse du taux de natalité se produira non pas en raison d'une diminution du taux de fécon-

dité, qui devrait s'améliorer, selon Aubert Ouellet, secrétaire à la famille au gouvernement, mais à cause d'une diminution du nombre des femmes en âge de procréer, résultat de la décroissance du taux de natalité des années 60 et 70.

Présentement, le Québec compte 318 700 femmes de 30 à 34 ans, 297 700 de 25 à 29 ans, 236 900 de 20 à 24 ans et 217 700 de 15 à 19 ans. Ainsi, dans 10 ans, le nombre de femmes de 30 à 34 ans aura diminué du tiers. Au secrétariat à la famille, on se croise les doigts en espérant qu'une

augmentation du taux de fécondité viendra atténuer une baisse inévitable du taux de natalité.

D'ailleurs, fait remarquer M. Ouellet, au cours des trois dernières années, le taux de fécondité a augmenté plus rapidement que le taux de natalité. Il est passé de 1,35 à 1,65, soit une hausse de 23 pour cent.

On a atteint en 1990 le plus haut taux de naissances depuis 1969, si on exclut les années 1976 et 1979, avec 97 500 naissances. L'année la plus creuse a été 1987, avec 83 600 naissances.

C'est avec fierté, qu'en avril dernier, la ministre déléguée à la Famille, Violette Trépanier, publiait ces données. Elle affirmait alors que si la politique de soutien économique du gouvernement aux familles n'est pas nataliste, il faut reconnaître que c'est grâce en partie à cette politique que les naissances ont augmenté.

On était d'autant plus content au ministère que tout indiquait que cette croissance spectaculaire se poursuivrait en 1991. Mais voilà que l'on doit désenchanter. M. Ouellet précise que 1991 sera plutôt une année de

stabilisation. Pour les trois premiers mois de l'année, on enregistre une augmentation d'une centaine de naissances par rapport aux trois premiers mois de l'année précédente.

Toutefois, M. Ouellet croit qu'il ne faut pas s'attendre à une diminution aussi importante que celle que l'on a connue au cours de la dernière décennie parce que les Québécois veulent maintenant plus d'enfants. Ainsi, la hausse du taux de fécondité devrait se poursuivre au cours des prochaines années, tendance que l'on observe dans d'autres pays.

Sherbrooke au coeur d'un long métrage

Daniel FORGUES

Sherbrooke

La ville de Sherbrooke sera au centre d'une production cinématographique de plus d'un million \$ et dont les principales scènes doivent être tournées au début de la semaine prochaine, a pu apprendre La Tribune, hier.

Dès demain, dimanche, 45 acteurs et techniciens arriveront à Sherbrooke en vue du tournage qui nécessitera, à l'occasion, la fermeture de certaines rues pour faciliter les scènes.

Porte-parole de la maison de production Max-Film, à Montréal, Judith Dubeau a confirmé la nouvelle hier après-midi.

«La vie fantôme», un long métrage d'une heure et demi devant arriver sur le marché au cours de 1992, mettra principalement en vedette Johanne-Marie Tremblay et Pascale Bussi-ères.

Johanne-Marie Tremblay a déjà tourné dans plusieurs films, dont Jésus de Montréal, A corps perdu, les Filles de Caleb, etc.

Pascale Bussi-ères s'est fait connaître, elle, dans plusieurs téléfilms québécois ainsi que des commerciaux.

Johanne-Marie Tremblay jouera le rôle d'Annie tandis que Pascale Bussi-ères jouera celui de Laure dans le film où les deux femmes seront en amour avec un seul homme... un enseignant anglophone de Sherbrooke, marié et père de deux enfants, incapable de se passer de son épouse et de son amante.

Le film sera réalisé par Jacques Leduc et produit par Roger Frappier, celui là même qui a produit Ding et Dong le film ainsi que Jésus de Montréal.

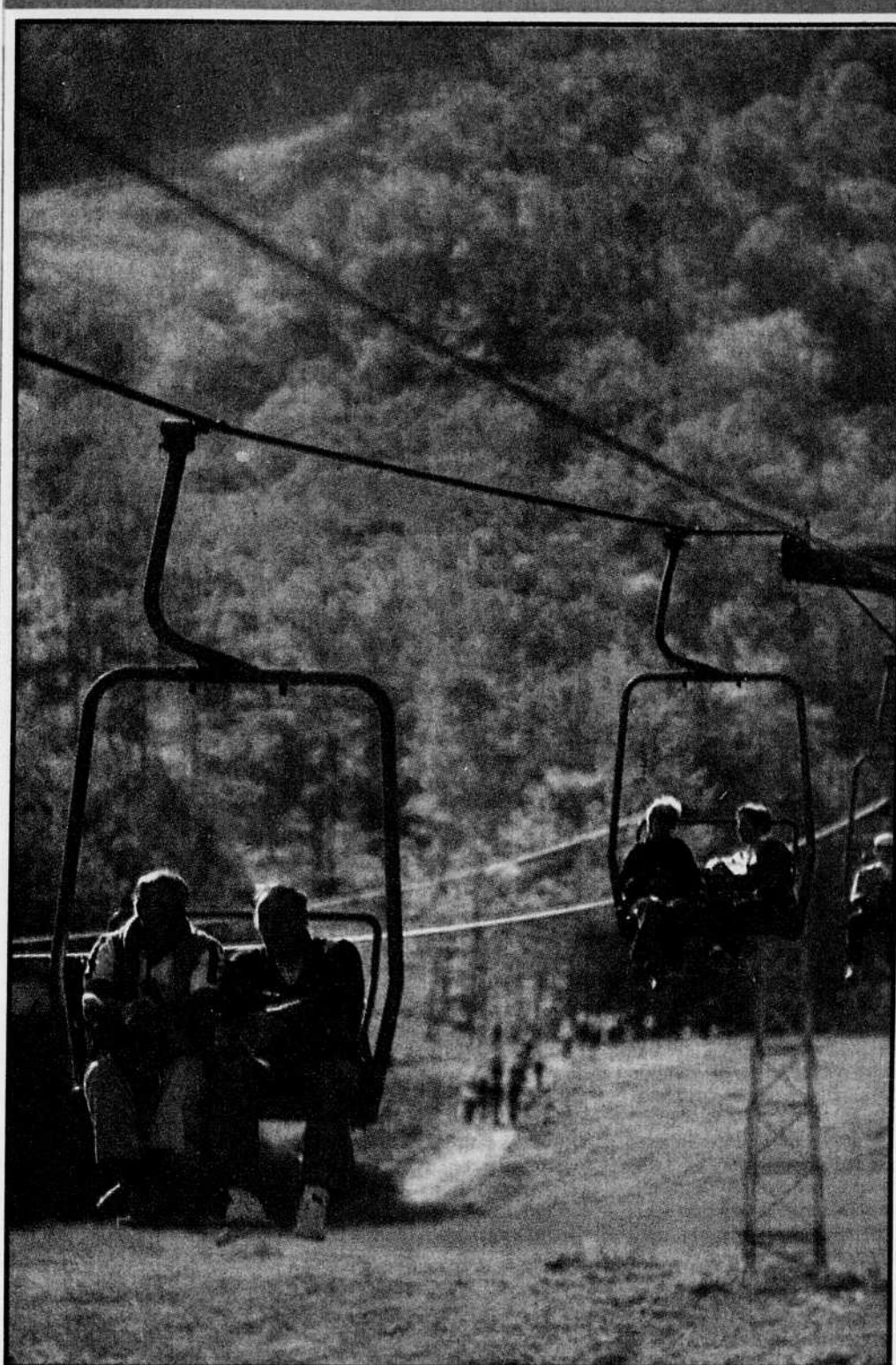
Certaines scènes à l'intérieur seront tournées à Montréal et une scène dans un grand magasin sera réalisée près de Montréal demain. Mais c'est à Sherbrooke que la majorité de la production aura lieu, assure Mme Dubeau. La ville de Sherbrooke sera également identifiée dans le film comme étant au coeur de l'histoire.

Le tournage doit donc débuter demain soir à Sherbrooke et c'est lundi, mardi et mercredi que le plus gros sera tourné, mercredi étant la journée où l'on travaillera le plus puisqu'on devra imiter un party de l'Halloween.

L'équipe devra revenir à Sherbrooke en novembre pour compléter certaines scènes avant que le montage ne soit finalement réalisé en studio les mois suivants.

Selon Mme Dubeau, le film pourrait être prêt au printemps prochain.

C'EST EN PLEIN LE TEMPS



Cette fin de semaine, l'Estrée se retrouve certainement au coeur de l'explosion de couleurs qui illumine inévitablement l'automne. Si le beau temps se met de la partie, il faudra mettre le nez dehors pour voir... et sentir. Dans Magog-Orford notamment, les activités de la flambée des couleurs se poursuivent. Cette région, rapporte une étude dont il est question en page A5, où il faudra miser sur la villégiature privée pour se développer.

Bois d'oeuvre: les États-Unis répliquent

Manon CORNELLIER

Ottawa (PC)

Le Canada entend se battre jusqu'au bout contre la décision prise hier à Washington d'enquêter en vue d'imposer des droits compensateurs sur les exportations canadiennes de bois d'oeuvre et, entre temps, de prélever des droits temporaires allant jusqu'à 15 pour cent.

«Selon nous, il n'y a aucun fondement à cette action», a déclaré hier en conférence de presse le ministre canadien du Commerce extérieur, Michael Wilson.

Avouant sa frustration face au geste américain, il a promis de s'associer aux provinces et aux entreprises pour défendre un marché de 3,2 milliards \$ l'an dernier.

La mesure américaine est en fait une réplique à la décision canadienne prise en septembre de résilier une entente conclue en 1986 entre les deux pays.

Cette entente qui a pris fin hier prévoyait l'imposition d'une taxe canadienne sur les exportations de bois d'oeuvre vers les États-Unis.

En imposant lui-même cette taxe, Ottawa avait évité à l'époque l'imposition par Washington d'un droit compensateur de 15 pour cent sur ses exportations de bois d'oeuvre.

L'annonce de la résiliation de l'entente par Ottawa avait provoqué une levée de boucliers au sein des grands lobbys forestiers américains et parmi les membres du Congrès représentant les régions productrices de bois d'oeuvre.

Selon ces derniers, en particulier le sénateur du Montana, Max Baucus, les entreprises canadiennes livreraient une concurrence déloyale aux compagnies américaines en étant subventionnées par le biais de droits de coupe provinciaux trop bas.

Le gouvernement américain a acquiescé, hier, ce qui signifie que des droits de 6,2 pour cent seront prélevés sur les exportations provenant du Québec et des droits de 15 pour cent sur celles de l'Ontario et des provinces de l'Ouest. Les exportations des provinces atlantiques et de la Colombie-Britannique ne seront pas affectées pour le moment.

Entre temps, Washington enquêtera afin de savoir si les compagnies canadiennes livrent ou non une concurrence déloyale à leurs vis-à-vis américains.

Ottawa a toujours nié que les droits de coupe soient des subventions. Le ministre Wilson a répété cette position hier et a annoncé que le Canada demanderait au GATT de mettre sur pied un comité d'arbitrage pour juger de la question.

Le carnet de commandes a gonflé chez ISE

Qualité partout, pour tout

La qualité totale n'est plus un vague concept dont discutent des initiés afin d'expliquer la réussite d'entreprises nippones. Elle est maintenant une réalité dans certaines entreprises québécoises et estriennes de différentes tailles. Afin d'en favoriser encore davantage l'expansion, le mois d'octobre a été décrété mois de la qualité. Dans cette foulée, La Tribune publie une série de textes visant à faire connaître ce concept et à faire part des expériences vécues dans six entreprises manufacturières et de services de la région de Sherbrooke.

Gilles FISETTE

Bromptonville

Il y a quelques années, Les Estampages ISE réalisaient deux pièces pour Camco, l'important fabricant d'appareils ménagers qui commercialise plusieurs grandes marques. En peu de temps, les commandes ont afflué. Aujourd'hui, l'entreprise de Bromptonville fabrique une trentaine de pièces différentes pour ce client exigeant.

Les Estampages ISE ne travaillent pas exclusivement pour Camco. Le carnet de commande — bien garni — renferme les noms de donneurs de contrats prestigieux: Bombardier, Northern Telecom, Ingersoll-Rand, les Technologies industrielles SNC, Waterville TG, etc.

Pourquoi? Parce que Les Estampages ISE se sont résolument engagés sur la voie de la qualité totale depuis nombre d'années, expliquent son président, Jack Noble, et le responsable de la qualité, Charles Baillargeon.

L'entreprise de 52 travailleurs spécialisés dans l'estampage (le travail du métal à partir de presses et de matrices) a été acquise par M. Noble, il y a huit ans.

«Dès le début, j'ai mis l'accent sur la qualité. J'ai développé le département d'assurance-qualité et, ensemble, nous avons mis en place un système assurant une qualité totale dans l'entreprise», raconte M. Noble.

Les décisions, ajoute-t-il, ont suscité d'abord une certaine réticence chez les employés. On ne bouscule

pas de vieilles habitudes sans rencontrer de l'opposition, sans faire face à la force d'inertie conservatrice. Mais, rapidement, quand chacun a réalisé le profit qu'il pouvait en tirer, l'adhésion a été totale. Le syndicat CSN de l'endroit a emboîté le pas.

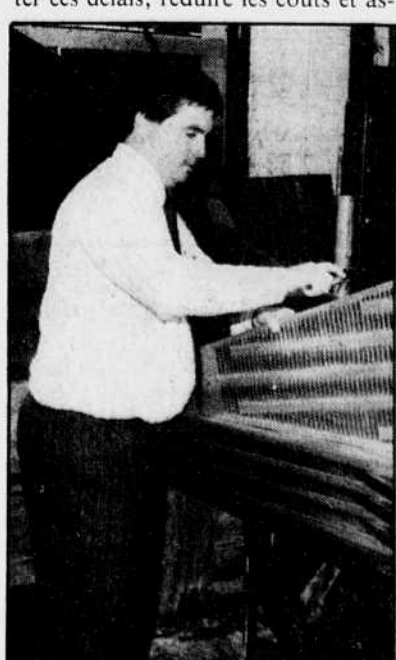
La qualité totale passe par la vérification des matières premières, l'entretien des équipements en vue d'assurer un fonctionnement optimum, l'accroissement de l'efficacité, l'inspection des pièces à différentes étapes de production et, en bout de chaîne, leur expédition immédiate.

Et tout cela, explique M. Baillargeon, ne sera possible qu'avec la responsabilisation des employés. Chacun devient responsable de son travail, dans un esprit d'équipe.

Pour parvenir à ces fins, Les Estampages ISE ont formé des comités de concertation par petite unité de travail. L'usine comprend aussi un «six pack» comme on nomme le comité de processus d'amélioration continu où se concertent six représentants de la direction et des employés.

«Les résultats sont très nets. A cause de l'exigence de nos clients qui fonctionnent souvent sans aucun inventaire, selon le «just-in-time», nous devons dépenser afin d'avoir un équipement à la fine pointe. Nous de-

vons aussi fabriquer un produit de qualité, dès le premier coup. Le matériel expédié aujourd'hui entre souvent dans la production le lendemain. Il ne faut pas traîner. Afin de respecter ces délais, réduire les coûts et assurer la qualité, il faut optimiser chaque geste... sans accroître la cadence de travail», souligne M. Baillargeon.



Charles Baillargeon inspecte un produit fabriqué par ISE.

«La réussite n'est pas dans le travail à fond de train. Il s'agit plutôt d'être plus efficace. Ainsi, par exemple, nous nous sommes penchés sur la pose des matrices. Auparavant, le travail prenait trois heures. Nous avons filmé sur vidéo le travail d'une équipe. Nous avons revu le film ensemble et nous en avons discuté. Finalement, des suggestions ont jailli. Le simple fait de doter d'outils chaque poste de travail au lieu d'obliger les travailleurs à traverser l'usine pour aller chercher l'outil dont ils ont besoin, a permis de sauver du temps... Plus loin, il a suffi de déplacer une étagère pour simplifier un travail. Ce sont des gestes aussi simples qui, cumulés, assurent la qualité totale... Les employés disposent de temps, à la fin de leur quart de travail, pour inspecter et entretenir leur équipement. Avec un lieu de travail plus propre et un équipement toujours bien entretenu, l'usine fonctionne rondement.»

Comme le glaçage sur un gâteau.... page B7

Policier d'Asbestos intercepté par des gardes-chasse

□ L'enquête a permis de saisir une carcasse de chevreuil

Daniel FORGUES Asbestos

Un agent de la police municipale d'Asbestos et son fils ont été interceptés cette semaine à la suite d'une enquête des gardes-chasse du ministère du Loisir de la chasse et de la pêche (MLCP) après des incidents survenus dans la région de Tingwick, incidents s'étant soldés par la saisie d'une carcasse de chevreuil mercredi matin.

Le directeur de la police munici-

pale d'Asbestos, Nelson Raymond, a d'ailleurs confirmé la nouvelle hier après-midi en entrevue avec La Tribune, ajoutant même que deux de ses policiers avaient collaboré à l'enquête des gardes-chasses mardi et mercredi.

Le chef Raymond a toutefois éviscé de dévoiler l'identité du policier considéré comme suspect dans cette affaire.

Comme aucune accusation n'a encore été portée, le patrouilleur continue de travailler, a expliqué le chef

Raymond, ajoutant que le cas du policier était actuellement à l'étude.

Au MLCP, à Trois-Rivières, on n'a pas voulu dire si le principal suspect dans cette cause était un policier ou non.

Ce qu'on a pu savoir, par contre, c'est qu'un homme et son fils ont bel et bien été interceptés à Asbestos en soirée de mardi après une enquête. L'homme, a-t-on précisé, était surveillé depuis quelques semaines par les gardes-chasse.

L'enquête réalisée par quatre gar-

des-chasse de Victorville a révélé qu'un chevreuil avait d'abord été abattu mardi dans le secteur de Tingwick. Il semble que la bête aurait peut-être été tuée d'un coup de feu alors que seule la chasse à l'arc est ouverte dans ce secteur.

Cette enquête s'est poursuivie par l'interception des deux hommes puis, par la saisie d'une carcasse de chevreuil dans un chalet de Ham sud, mercredi.

Plusieurs accusations pourraient être portées contre le policier d'As-

bestos considéré comme suspect dans cette cause.

Le porte-parole du MLCP à Trois-Rivières, Jacques Voyer, a révé- lélé qu'il faudra attendre encore quelques jours avant que l'enquête ne soit terminée dans ce dossier et c'est là que l'on connaîtra la nature des accusations à être portées, si tel est le cas.

Demain, la plupart des régions seront sous les nuages avec de la pluie sur celles du centre et du sud-ouest du Québec.

On prévoit des températures au-dessus des normales saisonnières sur l'ouest et le centre de la province. Elles seront près des normales sur les régions plus à l'est.

Estrie: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Max.: près de 17. Min.: près de 10. Vents du sud-est de 30 à 50 km/h. Probabilité de précipitations: 30 p.c. Dimanche: nuageux avec quelques averses.

Trois-Rivières et Drummondville: pluie intermittente en matinée. Nuageux avec éclaircies et averses dispersées par la suite. Max.: près de 17. Min.: près de 10. Vents d'est de 30 à 50 km/h. Probabilité de précipitations: 70 p.c. Dimanche: nuageux avec quelques averses.

Montréal: nuageux avec éclaircies et averses dispersées. Max.: près de 22. Min.: près de 12. Vents du sud-est de 30 à 50 km/h. Probabilité de précipitations: 40 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies et averses dispersées.

Québec, Beauce: nuageux avec quelques averses. Max.: près de 13. Min.: près de 10. Vents d'est de 40 à 60 km/h. Probabilité de précipitations: 60 p.c. Dimanche: nuageux avec averses.

Laurentides: pluie en matinée. Nuageux avec averses dispersées par la suite. Max.: près de 18. Min.: près de 10. Vents du sud-est de 30 à 50 km/h. Probabilité de précipitations: 100 p.c. Dimanche: nuageux avec averses dispersées.

Ottawa-Hull: nuageux avec éclaircies et quelques averses. Risque d'orages en après-midi. Max.: près de 22. Min.: près de 11. Vents du sud-est de 30 à 50 km/h. Probabilité de précipitations: 60 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.

Vers le sud

Acapulco 25 34 Athènes 16 21
Atlantic City 18 23 Bangkok 25 32
Bermudes 24 29 Bogota 6 21
Buenos Aires 7 14 Cape Cod 13 22
Caracas 19 29 HongKong 26 30
Honolulu 24 32 Jakarta 23 33
La Havane 24 32 Lima 16 20
Lisbonne 18 28 Madrid 13 29
Mexico 11 20 Miami Beach 27 32
Myrtle Beach 18 28 Nassau 25 31
Rio 15 23 San Juan 25 30
Virginia Beach 17 27

METEO

Montréal (PC)

Voici les prévisions météorologiques d'Environnement Canada pour la province de Québec aujourd'hui, ainsi qu'un aperçu pour demain.

Situation générale: une importante dépression venant du sud-ouest des Grands Lacs remonte le long de la frontière entre le Québec et l'Ontario.

La pluie associée à ce système, qui a débuté la nuit dernière, s'étend maintenant vers le nord-est. Le sud-ouest du Québec aura cependant droit à de belles percées de soleil aujourd'hui.

Des vents forts dénoueront plusieurs arbres de leurs belles feuilles colorées.

D'autre part, une crête barométrique installée sur l'est de la province donnera du soleil sur les régions de ce secteur aujourd'hui. Toutefois, un ennuage suivi de quelques averses est prévu pour la fin de la journée.

Demain, la plupart des régions seront sous les nuages avec de la pluie sur celles du centre et du sud-ouest du Québec.

On prévoit des températures au-dessus des normales saisonnières sur l'ouest et le centre de la province. Elles seront près des normales sur les régions plus à l'est.

Estrie: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Max.: près de 17. Min.: près de 10. Vents du sud-est de 30 à 50 km/h. Probabilité de précipitations: 30 p.c. Dimanche: nuageux avec quelques averses.

Trois-Rivières et Drummondville: pluie intermittente en matinée. Nuageux avec éclaircies et averses dispersées par la suite. Max.: près de 17. Min.: près de 10. Vents d'est de 30 à 50 km/h. Probabilité de précipitations: 70 p.c. Dimanche: nuageux avec quelques averses.

Montréal: nuageux avec éclaircies et averses dispersées. Max.: près de 22. Min.: près de 12. Vents du sud-est de 30 à 50 km/h. Probabilité de précipitations: 40 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies et averses dispersées.

Québec, Beauce: nuageux avec quelques averses. Max.: près de 13. Min.: près de 10. Vents d'est de 40 à 60 km/h. Probabilité de précipitations: 60 p.c. Dimanche: nuageux avec averses.

Laurentides: pluie en matinée. Nuageux avec averses dispersées par la suite. Max.: près de 18. Min.: près de 10. Vents du sud-est de 30 à 50 km/h. Probabilité de précipitations: 100 p.c. Dimanche: nuageux avec averses dispersées.

Ottawa-Hull: nuageux avec éclaircies et quelques averses. Risque d'orages en après-midi. Max.: près de 22. Min.: près de 11. Vents du sud-est de 30 à 50 km/h. Probabilité de précipitations: 60 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.

Vers le sud

Acapulco 25 34 Athènes 16 21
Atlantic City 18 23 Bangkok 25 32
Bermudes 24 29 Bogota 6 21
Buenos Aires 7 14 Cape Cod 13 22
Caracas 19 29 HongKong 26 30
Honolulu 24 32 Jakarta 23 33
La Havane 24 32 Lima 16 20
Lisbonne 18 28 Madrid 13 29
Mexico 11 20 Miami Beach 27 32
Myrtle Beach 18 28 Nassau 25 31
Rio 15 23 San Juan 25 30
Virginia Beach 17 27

INDEX

Arts:	C-9
Bandes dessinées:	C-11
Décès:	D-9
Économie:	B-7
Éditorial:	B-2
Horoscope:	C-9
Petites annonces:	C-3 et D-6
Sciences:	B-6
Sports:	D-1
Vivre:	B-4
Voyages:	A-12

La Tribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué.,
Tél.: 564-5450, 11K 2X8

Téléphones:

Petites annonces: 564-0999

Publicité: 564-5450

Rédaction: 564-5454

Abonnements: 564-5466

Journal quotidien publié à Sherbrooke
par Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.
(division La Tribune)

ADMINISTRATION
Jean-Guy Dubuc
Président et Éditeur

Jean-Guy Farah
Vice-président
Finances et administration

RÉDACTION
Jacques Pronovost
Rédacteur en chef
Rock Bilodeau
Chef rédacteur adjoint
Denis Massier
Directeur des pages sportives

PUBLICITÉ
Gilles Boisjoly
Directeur des ventes

PRODUCTION
Alain Pelletier
Directeur de la production
J. Jacques Delorme
Chef des opérations

COMPTABILITÉ
André Corriveau
Contrôleur

TIRAGE
Pierre Dubois
Directeur au tirage

GÉRANTS DE DISTRICT
Pierre-Alain Dion
Jacques Faucher
Michèle Fournier
Michel Lavoie
Serge Nadeau

EXPÉDITION
Michel Dayon
Gérant

Livraison à domicile:
— Camionnets et camionnets motorisés
Prix de vente suggéré incluant
T.P.S. payée par le client
taxe de vente du Québec
Coût à l'abonné

Livraison par courrier de deuxième classe:
Enregistrement No. 1539
Abonnement: Au Canada, territoire immédiat, sauf endroits
déservis par camionnet et camionnets motorisés: 1 an \$155,00,
6 mois \$81,00, 3 mois \$42,00, 1 mois \$22,00. Hors de notre
territoire immédiat: 1 an \$210,00, 6 mois \$130,00, 3 mois
\$85,00, 1 mois \$35,00. Aux États-Unis et autres pays: 1 an
\$370,00, 6 mois \$210,00, 3 mois \$135,00, 1 mois \$55,00.

Ces prix excluent les taxes
"La Tribune" est socialement de la Presse canadienne, de
l'Association des quotidiens de langue française, membre de
l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit
Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la
presse catholique. Sources d'informations: Presse
canadienne, Presse associée, Reuters, Agence France-Presse.
Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et
les agences affiliées sont autorisées à reproduire les
informations de La Tribune.

Alain GOUPIL Sherbrooke

En se noyant dans la rivière Watopeka, le 13 juin 1990, le jeune Stéphane Gingras, 16 ans, de Windsor, a été victime de «sa témérité», conclut le rapport du coroner Robert Giguère, rendu public hier.

Dans son rapport, le coroner recommande également les correctifs suivants:

— Au ministère de l'Éducation, d'inclure des cours de secourisme et

de réanimation cardio-respiratoire dans son programme de formation professionnelle au secondaire;

— Que des mesures soient prises de concert entre la polyvalente Le Tournesol, la Ville de Windsor et la Sûreté municipale «afin de limiter l'absentéisme en fin d'année scolaire et pour établir une surveillance adéquate du parc Watopeka.

Rappel des faits

Étudiant à la polyvalente Le Tournesol, de Windsor, Stéphane Gingras

était au nombre des jeunes qui avaient décidé ce jour-là de faire l'école buissonnière et d'aller fêter la fin des cours dans le parc Watopeka.

Malgré la fermeture de la plage et, par conséquent, l'absence de surveillant, le jeune Gingras s'était aventuré sur l'estacade du barrage servant à retenir les eaux de la Watopeka. Il s'y était rendu en compagnie d'un ami, Jocelyn Bernier.

Selon le rapport, l'adolescent a alors perdu pied pour ensuite tomber du côté du barrage où l'on retrouve

un débit d'eau important provoquant de forts remous. C'est dans un de ces tourbillons que Stéphane Gingras a été emporté.

Son copain, Jocelyn Bernier, a bien tenté de le secourir — passant même tout près d'y laisser sa peau — mais sans succès. N'eût été de l'intervention d'une adolescente possédant de bonnes connaissances en réanimation le bilan aurait été de deux morts.

C'est une des raisons pour lesquelles le coroner Giguère recommande

l'instauration de cours de secourisme au secondaire.

Party de bière

Le 13 juin, en fin d'avant-midi, le directeur adjoint de la polyvalente, Marc Juneau avait signalé à la police que plusieurs élèves s'étaient dirigés vers le parc, des caisses de bière sous le bras.

Rien ne permet cependant d'affirmer que la «témérité» du jeune Gingras soit imputable à la consommation d'alcool.

Coincé dans sa voiture accidentée

Sherbrooke (DF)

Une violente collision entre une fourgonnette et une automobile à Rock Forest hier matin a nécessité l'intervention des sapeurs de Sherbrooke pour dégager un des passagers pris dans les tôles froissées de son véhicule.

L'accident s'est produit à l'inter-

section des chemins St-Roch et Blanche quelques minutes passées 9h; un des conducteurs aurait omis d'effectuer un arrêt réglementaire, de là la collision.

Le blessé, âgé dans la quarantaine, été identifié comme étant Gaston Lefebvre, de Fleurimont.

Les patrouilleurs de la police municipale de Rock Forest ont ouvert une enquête de routine.

Son week-end avait commencé tôt

Le week-end avait commencé tôt pour un résident d'Ascot âgé de 26 ans, hier matin, mais le week-end s'est vite terminé quand le type avait trop d'alcool dans son sang pour voir à temps un véhicule qui, lui, ne bougeait pourtant pas...

Ayant fini de travailler à 7h du matin et voulant sans doute célébrer la venue du week-end, le type s'est envoyé plusieurs verres de bière derrière la cravate au cours de l'avant-midi, si bien qu'il était passablement ivre

quand il a pris le volant de sa voiture hier midi.

Il n'a donc pas vu une voiture stoppée sur la rue Belvédère sud et s'y est arrêté au volant de son auto, causant des blessures légères à son passager, sans plus.

Au quartier général de la police, rue Marquette, le type s'est farci un .16 à l'alcootest, soit deux fois la limite permise par la loi.

L'histoire ne dit pas s'il a continué à fêter...

Certain de ne pas se faire voir

Auteur d'un délit de fuite survenu quelques minutes passées 1h hier matin, un Sherbrookois de 20 ans a plustôt mal calculé son coup en éteignant les phares de sa voiture et croyant que les policiers ne le retraceraient pas.

Ce conducteur a tout d'abord embouti une voiture à l'angle des rues King et Dépot avant de reculer, et quitter les lieux après avoir fermé ses phares.

Pris en chasse par deux patrouilleurs de la police municipale, le con-

ducteur a roulé à une vitesse excessive, jusque dans l'Est. À l'intersection de la rue Rondeau et de la 10e avenue, il a brûlé un arrêt, tout en continuant à rouler à une vitesse folle.

Il a finalement été intercepté face au 400 de la 12e avenue nord.

Invité à souffler dans l'alcootest, le type a fait osciller l'aiguille à .12.

Après les contraventions qui s'imposent, il en sera quitte pour une suspension de permis de conduire et toutes les conséquences qui en découlent.

Chasse à l'homme digne des meilleurs films d'action

□ Deux suspects de vol arrêtés à Drummondville

Gérald PRINCE Drummondville

Une spectaculaire poursuite policière, digne des films à sensations, s'est terminée hier soir par l'arrestation de deux présumés participants à un vol qualifié, et à la démolition de deux autos, dont une voiture-patrouille de la police municipale.

Le tout a commencé peu avant la fermeture des magasins. Un individu seul, possiblement armé, a volé des bijoux à la Bijouterie Classic de la rue Hériot et a pris la fuite dans une auto, rapportée volée dans la région de Québec.

Une femme l'y attendait. La voiture a aussitôt été prise en chasse par les policiers municipaux dans les rues

de la ville. Pendant près d'une demi-heure, précise le sergent de relève, M. Guilbault, l'auto en fuite a brûlé des feux rouges, franchi des intersections sans arrêter, réalisés de nombreuses cascades, risquant de nombreuses fois des accidents. «Nos policiers ont pratiquement fait le tour de la ville à leurs trousses», a précisé le sergent Guilbault.

La poursuite échevelée a pris la direction de St-Charles et le véhicule des fuyards, talonné par une auto-patrouille, a traversé le village à vive allure. Dans la courbe serrée qui met fin au boulevard St-Charles, à la jonction de la route 122, l'auto des fuyards a quitté la route, fait une embardée et s'est arrêtée dans un champ vague, suivie par l'auto-patrouille qui a emprunté pratiquement la même trajectoire. Les deux véhicules sont considérés une perte totale. Cependant, tant les fuyards que les policiers, personne n'a été sérieusement blessé.

Les policiers ont réussi à mettre la main au collet des deux fuyards, un couple de la région de Québec, tous deux âgés de 27 à 28 ans, qui auraient des dossiers judiciaires.

La SQ de Drummondville et les pompiers de la municipalité de St-Charles ont prêté assistance à la jeune femme à été conduite à l'Hôpital pour être mise sous observation.

Quant aux bijoux présumément volés, dont la valeur n'avait pas été estimée encore hier soir, ils ont été retrouvés. En cherchant dans les débris de la voiture, les policiers ont trouvé un fusil de calibre .16 à canon tronçonné.

Municipalité de Fleurimont AVIS

Dans le cadre du nettoyage d'automne, les responsables de la cueillette des vidanges procéderont à partir du 1er octobre jusqu'au 31 octobre 1991, lors de leur horaire habituel de la levée des ordures ménagères, à la cueillette de tous les objets qui seront placés en bordure des propriétés avant 8h00. (Exception faite pour les carcasses d'automobiles et les pneus). Les branches devront être coupées en longueur de quatre pieds et être ficelées. Ces cueillettes seront effectuées sur tout le territoire de la Municipalité afin d'inviter de plus en plus les citoyens à participer à l'embellissement de leur milieu.

Roger Caron
Secrétaire-trésorier
34272

FAITS DIVERS



Les policiers de Rock Forest ont appelé les sapeurs de Sherbrooke à la rescousse, hier matin, pour libérer un passager coincé

Son présumé père n'aura pas à fournir un échantillon de son sang

Jacques LEMOINE Sherbrooke

Le juge Léo Daigle de la Cour supérieure a rejeté la requête d'un étudiant de 23 ans qui réclamait une ordonnance obligeant un homme à fournir un échantillon de son sang pour comparaison dans le but de savoir s'il s'agit de son père.

Cette décision marque une étape dans une cause de recherche en paternité qui sera plaidée plus tard, à Sherbrooke.

Le demandeur avait soumis qu'une comparaison de sang aurait permis de savoir la vérité parce que l'état actuel de la science génétique garantit le résultat d'un analyse de cette nature à 99,9 pour cent.

Dans sa procédure, il raconte être né à la suite d'une rencontre entre sa mère et l'homme que cette dernière lui a identifié comme le défendeur.

Selon la femme, elle a informé cet homme qu'elle était enceinte de lui après des recherches menées avec l'aide d'un professionnel de la santé à cette époque.

Le nom du père n'apparaît toutefois pas sur le certificat de naissance de l'enfant.

Même si le demandeur connaissait l'identité de l'homme qu'il croit être son père, il a attendu en 1989 avant de réclamer une reconnaissance de paternité. Sa motivation serait d'avoir un père déclaré et que le nom de ce dernier apparaisse aux registres de l'état civil.

Une affaire montée de toute pièce, réplique le défendeur dans sa contestation de cette procédure. Selon lui, cette histoire serait beaucoup plus utile à la rédaction d'un roman qu'à une recherche de paternité.

Au sujet du test sanguin

Pour revenir à la question de l'é-

chantillon de sang, Me Gervais Dubé, qui représente le défendeur, avait invoqué une disposition du code civil et l'opinion exprimée par deux juges de la Cour d'appel dans d'autres causes afin que le tribunal mette de côté ce sujet d'échantillon de sang.

L'article 19 du code mentionne que «La personne humaine est inviolable. Nul ne peut porter atteinte à la personne d'autrui sans son consentement et sans y être autorisé par la loi.»

Feu le juge Amédée Monet avait écrit que «en l'absence d'une loi autorisant clairement un prélèvement sanguin en pareille circonstance, c'est le principe de l'inviolabilité qui seul doit guider le juge. Cette inviolabilité s'étend au corps humain.»

RÉSULTATS

l o t o - q u é b e c

Tirage du
91-10-04

NUMÉROS	LOTS
529155	100 000 \$ *
29155	1 000 \$ *
9155	100 \$ *
155	25 \$ *
55	5 \$ *

* La valeur du lot est doublée
lorsqu'un billet gagnant
contient le symbole «2X».

Tirage du
91-10-04

NUMÉROS	LOTS
732795	50 000 \$
32795	5 000 \$
2795	250 \$
795	25 \$
95	5 \$

73279	1 000 \$
7327	100 \$
732	10 \$

Tirages du
91-09-28
au
91-10-04

3 4

SAMEDI	215	9742
LUNDI	475	1303
MARDI	410	1695
MERCREDI	861	1333
JEUDI	379	4302
VENDREDI	884	9442

Tirage du
91-10-04

1	19	20	21
27	28	34	37
39	41	44	48
50	52	54	56
57	60	63	68

Prochain tirage: 91-10-07

**T V A, le réseau
des tirages
de Loto-Québec**

Les modalités d'encaissement des billets
gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la
liste officielle, cette dernière a priorité.

Tirage du
91-10-04

NUMÉROS	LOTS
050199	250 000 \$
50199	2 500 \$
0199	250 \$
199	25 \$
99	10 \$

NUMÉROS MOBILES
03602 1 000 \$
8017 100 \$
019 25 \$

Tirage du
91-10-04

NUMÉROS
DÉCOMPOSABLES

NUMÉROS
NON-DÉCOMPOSABLES

NUMÉROS	LOTS
1093181	500 000 \$
093181	5 000 \$
93181	500 \$
3181	100 \$
181	25 \$
81	5 \$

2449024	250 000 \$
449024	5 000 \$
49024	500 \$
9024	100 \$
024	25 \$
24	5 \$

LOTS	NUMÉROS
100 000 \$	2530004
50 000 \$	2135707
5 000 \$	4440701
1089052	2305324
1121082	2463888
1391480	2829369
1719988	2872317
1972887	3282051
1997339	3435820
3645438	
3647069	
4441494	
4669437	
4791967	

Le billet donne droit à 4 tirages consécutifs

Le tiers des aînés consomment des psychotropes

□ Une étude unique menée à Sherbrooke donne des pistes de solution

Andrée ALLARD Sherbrooke

Le tiers des personnes âgées de Sherbrooke consomment des psychotropes, médicaments visant principalement à diminuer l'anxiété tels le Valium et l'Ativan.

La consommation de psychotropes est par ailleurs plus répandue chez les femmes (36 %) que chez les hommes (24,2 %), qui sont toutefois de plus gros consommateurs par le nombre de comprimés absorbés.

C'est ce qui ressort d'une étude rendue publique, hier, par le Centre de recherche en gériatrie de l'hôpital d'Yeuville de Sherbrooke,

dans le cadre du 8e Congrès scientifique annuel de la Société québécoise de gériatrie.

La recherche a été effectuée auprès de 500 personnes âgées de 65 à 84 ans — 5 p.c. de la population âgée sherbrookoise — vivant à domicile et en milieu urbain. Les résultats indiquent que 32 pour cent des aînés consomment des médicaments psychotropes.

L'étude portait sur la consommation des trois mois précédant l'enquête, alors que les seules études effectuées jusqu'alors au Québec prenaient en considération la consommation des dernières 48 heures. La plus récente menée par Santé Québec

indiquait 22 p.c. de consommateurs parmi les personnes âgées.

Selon l'enquête menée à Sherbrooke, 20 p.c. des consommateurs identifiés absorbent un comprimé et plus par jour. «C'est une proportion très élevée. Nous avons relevé une liste impressionnante de psychotropes», indique le docteur Jacques Allard, chercheur principal.

L'étude abordait également différents facteurs pouvant influencer la prise de ces médicaments. «C'est la première étude du genre à être réalisée dans le monde», souligne le docteur Jacques Allard, chercheur principal. «Nous avons fouillé la littérature de nombreux pays et n'avons trouvé nulle part les facteurs influençant la consommation abusive de médicaments. La dimension psycho-

cial de ce problème n'a jamais été mesurée scientifiquement», ajoute-t-il.

Deux grands facteurs

Le bien-être psychologique et l'état de santé ont un effet direct sur la consommation de psychotropes. «Ce sont les deux seules variables qui jouent vraiment et c'est la première fois que c'est démontré», indique le docteur Allard.

Ainsi, plus la personne est en santé, moins elle consomme de psychotropes. Le bien-être psychologique est quant à lui fortement influencé par les relations familiales et les relations sociales. D'où la nécessité de renforcer le tissu social de la personne âgée.

«Intuitivement et en pratique, les gens savaient l'importance de ces fac-

teurs. Mais maintenant, on en a la preuve et il faut agir, créer des associations, impliquer les intervenants sociaux, débloquent les budgets afin d'aider les personnes âgées. Il faut que cette recherche aboutisse sur des choses concrètes», a dit le docteur Allard.

Il précise toutefois que les résultats de cette recherche n'expliquent qu'une partie de la consommation de psychotropes chez les personnes âgées et que d'autres recherches seront nécessaires pour mieux comprendre le phénomène.



Jacques Allard

Pauvreté: Caritas sonne l'alarme

Sherbrooke (MR)

Caritas-Sherbrooke, voyant que la Ville Reine est celle qui, parmi les 25 plus grandes villes du Canada, compte la plus forte proportion de chômeurs, sonne l'alarme tandis que l'hiver est à nos portes.

Caritas vient de faire parvenir au président du Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Estrie, M. Jocelyn Vallée, une lettre l'incitant à «éveiller les esprits à la triste réalité que nous connaissons», de manière à entraîner la concertation des décideurs de la région afin de trouver des solutions au problème de la pauvreté qui sévit.

Mme Henriette Poulin, secrétaire du conseil d'administration de Caritas, a expliqué hier que cet appel est adressé au Conseil régional parce que, parmi les décideurs, c'est celui qui, en principe est le plus au fait des conséquences de la pauvreté: les problèmes de santé et les problèmes sociaux.

Que Sherbrooke compte 13,8 pour cent de chômeurs est une réalité rendue publique tout récemment par Statistique Canada, mais Mme Marie-André Dupont, organisatrice communautaire de Caritas, rappelle que des données antérieures permettaient d'estimer à 26 000 le nombre de Sherbrookoïses vivant sous le seuil de la pauvreté.

«Les organismes communautaires qui oeuvrent auprès des personnes dans le besoin sont bien conscients de la gravité de la situation, mais s'ils viennent en aide aux gens, ce ne sont toutefois pas chez ces organismes que se trouvent les décideurs.»

La situation de l'emploi, dit Car-

itas dans sa lettre au CRSSE «suscite les plus graves inquiétudes en rapport avec les conditions de vie que pourraient connaître de nombreux individus et familles privés de travail l'hiver prochain. Les choses étant ainsi, nous sommes d'avis qu'il n'y a pas lieu de tarder à initier un mouvement qui puisse apporter quelques remèdes à la situation présente».

«On ne rêve pas en couleurs, dit Henriette Poulin. Quand les gens s'arrêtent pour chercher des solutions, ils en trouvent. Il faut faire le maximum possible pour les gens qui sont touchés par la pauvreté.»

Mme Poulin, qui oeuvre à Moisson-Estrie, a indiqué qu'en six mois cette année, on a dû donner à des personnes affamées autant de nourriture que pendant toute l'année dernière. Moisson-Estrie donne aux gens la nourriture qui lui parvient, entre autres, d'entreprises en alimentation.

Caritas demande que les décideurs «arrêtent des mesures efficaces de redressement. Aussi faut-il souhaiter que ceux qui ont le mandat de faire chez nous la promotion du développement industriel et économique trouvent bientôt les voies qui mènent à la création d'emplois stables».

Selon Caritas, qui offre son concours dans toute initiative qui pourrait être prise, dans la limite de ses possibilités, estime que «le sort réservé à de nombreux concitoyens ne peut laisser indifférent et incite à la plus grande diligence ceux-là qui ont pour mandat de veiller au bien-être de leurs concitoyens».

Aux côtés de Caritas, dans cet appel d'urgence, se trouvent l'Office de la pastorale sociale du diocèse de Sherbrooke et Centraide-Estrie.



De beaux raisins cueillis au centre-ville!

Sherbrooke a beau être diamétralement opposée à la Californie sur le continent nord-américain, l'été exceptionnel que nous avons connu a engendré certaines similitudes. Comme celle de pouvoir cueillir de belles grosses grappes de raisins... en plein centre-ville. Juliette Roberge, qui habite à l'angle des rues Brooks et Ball, ne s'est pas fait prier pour y goûter. «C'est la première fois qu'ils sont aussi gros et aussi bons!», constatait-elle hier.

tenir compte de cette avance.

«On ne veut pas faire du 'sur place' durant quelques années, le temps que les autres régions nous rattrapent», dit-il.

La députée de Mégantic-Compton, Madeleine Bélanger, dresse aussi un bilan positif des deux dernières années pour son comté où, dit-elle, on a entre autres investi trois millions \$ dans l'agrandissement de cinq écoles. Le domaine de la construction a particulièrement été favorisé dans son comté dit-elle et on a investi 17 millions \$ dans l'usine TAFISA.

De plus, poursuit la députée, la récession a fait perdre 200 emplois dans son comté, des pertes qu'on est sur le point d'essuyer complètement puisqu'en novembre, on aura créé plus d'emplois qu'on en a perdus.

C'est au chapitre des transports que le gouvernement libéral a investi le plus en Estrie depuis les deux dernières années puisqu'on trouve plus de 75 millions \$ à ce chapitre.

L'environnement occupe le deuxième rang avec un investissement de 53 millions \$, principalement à cause de l'usine d'épuration des eaux du Sherbrooke métropolitain.

Depuis deux ans, on a investi en Estrie, plus de 38 millions \$ dans le domaine de l'enseignement, plus de 34 millions \$ dans le secteur de la santé et des services sociaux et 30 millions \$ dans l'industrie, le commerce et la technologie.

Selon les députés réunis hier en conférence de presse, plusieurs projets entrepris depuis deux ans ont eu des répercussions directes sur l'économie de la région.

La fermeture de la rue Vimont bien accueillie dans le secteur

Sherbrooke (DD)

Les résidents de Place Vimont accueillent très favorablement la fermeture de la petite rue Vimont, dans le cadre du projet d'agrandissement du concessionnaire automobile Toyota, à Sherbrooke.

Les propriétaires de ce commerce entreprennent ces jours-ci de faire démolir deux demeures abandonnées sur un terrain à l'ouest de la rue Vimont en vue d'aménager des espaces de stationnement et d'ériger un nou-

veau bâtiment. Il s'agit d'un projet de un demi million \$.

Ce projet entraînera la fermeture de la rue Vimont, que Relais Toyota achète de la Ville, et l'aménagement d'une voie d'accès à la rue Fraser, qui donne sur King ouest, pour les gens de Place Vimont.

«Les gens sont satisfaits parce que le projet leur donnera accès plus facilement à la rue Fraser où on trouve une lumière pour piétons et où l'accès à King ouest est plus facile», explique le conseiller Jean Perrault.

Le gouvernement libéral a investi plus de 308 millions \$ depuis deux ans

Sherbrooke (DF)

Le gouvernement libéral du Québec a investi plus de 308 millions \$ en Estrie depuis deux ans, ont annoncé fièrement, hier matin, les députés libéraux membres du caucus de l'Estrie, André J. Hamel en tête.

«C'est un bilan favorable que nous vous présentons aujourd'hui et

sement en Estrie et non pas nécessairement un budget de fonctionnement.

«On a essayé de contrer la récession en Estrie et je crois qu'on s'en tire pas si mal», dit-elle.

En exposant un tel bilan de deux ans de travail, les députés du caucus régional ont expliqué vouloir ainsi donner la chance aux journalistes de les interroger sur les dossiers impor-



André J. Hamel



Monique Gagnon-Tremblay

il y a tout lieu d'en être fier», d'indiquer le président du caucus et député de Sherbrooke, André J. Hamel, adjoint parlementaire à la ministre de l'Enseignement supérieur.

Députée de St-François et ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration, Monique Gagnon-Tremblay souligne qu'il faut regarder ce montant comme étant un investis-

tants, tout ça après une série d'entrevues données à La Tribune dans le cadre de la rentrée parlementaire.

Député de Richmond et ministre délégué à l'Agriculture, aux pêcheries et à l'alimentation, Yvon Vallières considère que l'Estrie a une bonne longueur d'avance avec son potentiel humain et que les nouveaux programmes gouvernementaux devront

QU'EL EST
L'ENDROIT IDÉAL
POUR PARLER
DE VOS
PLACEMENTS ?



Ça va chauffer à la prochaine réunion du conseil de Stoke

Pierre SÉVIGNY

Stoke

La prochaine réunion régulière du conseil municipal de Stoke, lundi prochain, risque d'être houleuse alors que la mairesse Monique Demers entend s'opposer fermement à l'adoption d'un convention régissant les conditions de travail de la secrétaire-trésorière de la municipalité.

«Ca va chauffer lundi prochain et j'espère que les contribuables de Stoke viendront en grand nombre à l'assemblée publique, afin qu'ils puissent constater pour qui ils auront à voter au mois de novembre prochain», a

lancé Mme Demers qui n'accepte pas, mais pas du tout, la façon de procéder des trois conseillers, membres du comité des relations de travail.

La mairesse reproche aux échevins Bertrand Ducharme, Valère Lieutenand et Jacques Tremblay d'avoir tenu des réunions secrètes pour préparer le contrat de travail de la secrétaire-trésorière. «A titre de mairesse, je suis membre d'office de tous les comités municipaux mais, malgré tout, je n'ai jamais été avisé de la préparation de cette convention de travail.»

Mme Demers trouve pour le moins inacceptable le fait d'avoir non seulement été évincée des discussions, mais de ne pas pouvoir maintenant étudier le document déposé le 23 septembre dernier par les membres du comité de relations de travail. «Ils ont déposé un document final et ils voudraient maintenant le faire adopter sans que les autres membres du conseil puissent intervenir. C'est complètement inacceptable.»

Surtout, selon la mairesse de Stoke, que cette décision précèdera les élections municipales de novembre et qu'elle liera ainsi les membres du prochain conseil, avant la préparation des prévisions budgétaires de l'année 1992.



Monique Demers

Mme Demers s'oppose d'autant plus à l'adoption de la convention que ce document renferme des clauses qu'elle juge inacceptables ou, à

tout le moins, discutables par l'ensemble du Conseil municipal. Pour elle, rien ne presse car la secrétaire-trésorière possède déjà un cadre de travail au niveau de son horaire flexible, de congés et des vacances et que le Code municipal définit très bien son travail.

Veto

Lors d'une réunion spéciale tenue le 30 septembre, elle a opposé son droit de veto à la résolution proposée par le conseiller Tremblay quant à l'adoption de la convention, résolution qui avait été appuyée par les échevins Ducharme, Lieutenand et Léo Leboeuf. La mairesse avait voté contre la proposition tout comme Nelson Berriault et Charlotte Meagher. Ces deux derniers conseillers avaient proposé, auparavant, le report du projet de convention afin de mieux l'étudier.

Mais, le projet de résolution apparaît à l'ordre du jour de la réunion du 7 octobre et, cette fois-ci, la mairesse devra se conformer à la décision majoritaire du Conseil, ne pouvant recourir à son droit de veto qu'une seule fois pour une même résolution.

Elle promet de se battre afin d'empêcher l'approbation de la convention, avant la préparation des prévisions budgétaires 1992. «C'est inconcevable d'agir comme ça. Ils veulent passer un sapin aux contribuables, avant les élections.»

Invité à commenter la situation, le conseiller Tremblay a précisé que la démarche actuelle ne visait qu'une seule chose, faciliter le travail des élus qui seront en place après les élections.

Il n'a pas manifesté la moindre surprise quant à la réaction de la mairesse Demers. «Y a-t-il une chose à laquelle la mairesse ne s'est jamais opposée, surtout quand c'est positif», a lancé ironiquement M. Tremblay qui ne cache pas le fait qu'il existe actuellement un malaise au sein du Conseil municipal de Stoke.

Il entend défendre son point de vue lors de la réunion de lundi prochain et il se réjouit du fait que Mme Demers ne puisse plus recourir à certains mécanismes, pour bloquer l'adoption de la convention collective de travail de la secrétaire-trésorière.



Recevoir avec distinction.

Le Club social de Sherbrooke, cette adresse prestigieuse au cachet exceptionnel, est aussi l'endroit par excellence pour vos diners d'affaires, soupers ou réceptions.

Dans un cadre intime et chaleureux, le Club social vous offre un ensemble d'avantages qui contribueront à faire de votre activité un succès remarquable:

Service personnalisé se traduisant par une assistance dans la préparation de votre activité.

Salle à manger, les mdis, de 11h30 à 14h (du lundi au vendredi).

Les soirs, à compter de 18h (du lundi au samedi sur réservations).

Plusieurs salles polyvalentes pouvant accueillir jusqu'à 200 personnes sont à votre disposition pour le cocktail, le repas et la réception.

Salons privés pour les petits groupes.

Menu gastronomique et traditionnel.

Équipement technique disponible.

Pour réservations ou informations, membres et non-membres, composez le 567-8989.

1417, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec)
(819) 822-4334



Restaurant
Traiteur
Salles banquets

Le Club social
de Sherbrooke

688, rue Prospect
Sherbrooke, (Québec)
(819) 567-8989

Expérience de collecte sélective à St-Venant et East Hereford

Yvon ROUSSEAU

East Hereford

La Municipalité régionale de comté de Coaticook poursuit présentement une expérience-pilote de collecte sélective des déchets porte à porte, dans les municipalités rurales de East Hereford et de St-Venant, qui s'annonce prometteuse.

«Même si la période d'observation doit se poursuivre jusqu'à la mi-décembre, de noter M. Benoît Mercier, chercheur et responsable du projet, je suis en mesure d'affirmer que ça va très bien jusqu'à maintenant.»

Situations différentes

La situation prévalant dans les deux municipalités rurales choisies est bien différente et le projet a été voulu ainsi.

Dans la municipalité de East Hereford, la population est très sensibilisée à la préservation de l'environnement à la suite d'un travail de sensibilisation qui y est poursuivi depuis longtemps par la Fondation de l'environnement, qui appuie le projet et en assume la partie sensibilisation. Les déchets recyclables y sont cueillis

dans une proportion évaluée à 60 pour cent par M. Mercier, dans des bacs. La moyenne atteint un peu moins qu'un bac par semaine pour chacune des résidences, à East Hereford.

Un petit comité a été formé dans le cadre du projet expérimental de St-Venant et les résultats atteints s'avèrent aussi satisfaisants, puisque 40 pour cent des déchets recyclables y sont recueillis dans des sacs. La moyenne pour ce village qui avait été moins sensibilisé avant le début de l'expérience est d'environ un sac par deux semaines, pour chacune des unités de logement.

«La différence c'est que les citoyens d'East Hereford avaient déjà été sensibilisés aux problèmes de l'en-

vironnement, avant le début de notre projet, ce qui n'était pas le cas à St-Venant», de noter M. Benoît Mercier. La MRC pourra également comparer l'efficacité de l'utilisation des bacs par rapport aux sacs. Une première évaluation plus systématique sera effectuée à la mi-octobre.

Le milieu rural différent

Dans un premier temps, la collecte s'effectue une fois aux deux semaines, puisqu'il s'agit d'un milieu rural où les voisins sont plus éloignés les uns des autres.

Le projet veut permettre une comparaison entre un milieu rural sensibilisé et un autre qui ne l'est pas. La collecte porte à porte ne se fait pas non plus au même rythme que dans les villes.

Les citoyens de Racine et Brompton Gore mobilisés pour prévenir le crime

Racine (YR)

Les citoyens de Racine et de Brompton Gore se sont mobilisés pour la prévention du crime. Le comité de protection du voisinage a tenu sa première réunion de planification, en vue d'établir un programme de prévention du crime, qui vise principalement à enrayer le cambriolage des résidences, des chalets et des commerces, sur le territoire des deux municipalités.

Les citoyens ont déjà signifié leur détermination de coopérer pleinement à la surveillance de leur voisinage. Présentement, le comité travaille à diviser le territoire en zones

de surveillance. Des responsables de quartiers assureront la transmission rapide des informations relatives aux suspects, à leur façon d'agir, à la Sûreté du Québec et aussi, à tous les citoyens de chacune de ces zones.

Les citoyens sont encouragés par le comité à emprunter des burins présentement disponibles au bureau municipal, afin de marquer leurs biens et de rendre ainsi la revende d'objets volés plus difficile.

Une assemblée de tous les citoyens est prévue, au cours de laquelle tous les moyens à leur disposition pour se protéger seront expliqués. La participation de tous les citoyens est nécessaire pour rendre la protection du voisinage efficace.

Lire La Tribune n'a jamais été aussi excitant

3000
points offerts
cette semaine
dans

La Tribune

Si vous êtes membre du Club,
entrez le code suivant:
66455172
Sinon, composez sans frais, le
1-800-563-8688

CLUB Multi points

31010

La formation ça m'travaille

et je m'informe:

- des cours de formation et de perfectionnement offerts aux adultes;
- des débouchés d'emploi;
- de la démarche à suivre pour une réorientation de carrière;
- du soutien disponible.



SAIRMO
ESTRIE

891, rue Bowen sud
Sherbrooke (Québec) J1G 2G3

819/822-5606

sans frais:
1-800-665-1732

GUICHET DE LA
CFP D'ESTRIE

33652

A TOUS CEUX QUI N'ONT PU EN PROFITER LORS DE LA 1ère SEMAINE,
NOUS VOUS OFFRONS UNE DERNIÈRE CHANCE.
GRANDE PRÉSENTATION ANNUELLE MODÈLES 1992

DE PLUS

SUPER PROMOTION SUR NOS MAISONS EN INVENTAIRE
telles que: maisons usinées • démonstrateur • usaneuve et maisons mobiles

DU 30 SEPT. AU 6 OCTOBRE 1991
OUVERT EXCEPTIONNELLEMENT LE DIMANCHE 29

BELLEVUE

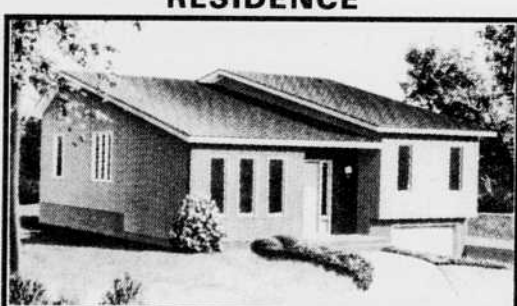


ÉLITE



sans palier

RÉSIDENCE



À visiter sur place • Accessible aux programmes gouvernementaux

USANEUVE



ÉCONOMISEZ JUSQU'À 10 000\$

À L'ACHAT DE VOTRE MAISON MODULAIRE

Grâce au tout nouveau concept de maison nommée
«USANEUF»
14 x 54 pi.
SONT INCLUS
extérieur vinyle, toiture en bardeaux,
porte en acier, fenêtres thermos cou-
lissantes, intérieur mur de préfini,
tapis, préfaits, lustres, rideaux.

SUPER PRIX PRÉSENTATION 91 seulement 30 800\$ taxes en sus

On s'occupe de votre financement

• possibilité de prêt hypothécaire
sur terrains locaux

PLUS DE 20 MAISONS USAGÉES À LIQUIDER

La plupart à visiter sur nos 2 terrains à Victoriaville

Pouvant servir de résidences
principale • secondaire • camp de chasse et pêche • ou d'entrepôt

5

MAISONS MOBILES

de 10 pi et 12 pi de large
par 40 pi et 60 pi de long

À SEULEMENT

3,800\$ ch.

3

MAISONS MOBILES

de 12 pi de large
60 pi de long

À SEULEMENT

5,900\$ ch.

PLUSIEURS

AUTRES MODÈLES

de 14 pi de large
par 64 pi ou 68 pi de long

De toutes années À PARTIR DE

10,000\$ ch.

MAISONS PIERRE DOYON
999 NOTRE DAME OUEST, VICTORIAVILLE

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au samedi: 9 h à 16 h

Jeudi, vendredi: 9 h à 21 h

819-758-4625

32118

L'avenir de Magog-Orford dépend de la villégiature privée

Gilles DALLAIRE

Magog

A cause de la proximité de Montréal, Magog-Orford est d'abord et avant tout une zone d'accueil où nombre de Montréalais possèdent des résidences secondaires et son avenir

est largement tributaire de la villégiature privée.

Telle est une des conclusions d'une étude, intitulée Villégiature et station touristique: le cas Magog-Orford, menée par M. Marcel Samson, professeur au département d'études urbaines et touristiques de l'Université

du Québec à Montréal, et M. Roger Nadeau, directeur du département de géographie et de télédétection de l'Université de Sherbrooke, avec la collaboration de MM. Réjean Drolet, François Thomas et Nil Longpré.

Selon les auteurs de l'étude, on assiste depuis quelques années à une

progression lente mais sûre de l'urbanisation, progression tout particulièrement sensible à Canton de Magog dont la population permanente est passée de 1 302 personnes en 1976 à 4 475 en 1989 pendant que sa population non permanente passait, durant la même période, de 3 760 personnes à 5 226. Selon eux, l'accroissement beaucoup plus rapide de la population permanente est attribuable, partiellement tout au moins, à l'établissement à demeure dans la municipalité de personnes qui y possèdent des résidences secondaires dont plusieurs ont fait des résidences permanentes.

Southière-sur-le-lac

Ils prennent comme exemple le cas de Southière-sur-le-Lac, un développement intégré de villégiature créé au début des années 1940, et ils révèlent que 35 pour cent des résidences secondaires y sont devenues des résidences permanentes et que 50 pour cent des résidents permanents et 90 pour cent des propriétaires de résidences secondaires, viennent de la région métropolitaine de Montréal.

Ils sont d'avis que l'urbanisation de Magog-Orford va se poursuivre d'ici à la fin du siècle et que les ménages à l'aise fourniront le gros du contingent des nouveaux résidents permanents. Ils croient aussi que la fréquentation de la zone par les rési-

dents non permanents, les excursionnistes et les touristes de passage pour une courte période restera importante mais que, pour retenir ces touristes plus longtemps et en attirer d'autres, il faudra offrir des produits touristiques distinctifs.



Photo La Tribune par Gilles Dallaire

Plus de 60 pour cent des touristes qui logent dans les hôtels de la zone Magog-Orford, n'y séjournent qu'une nuit ou deux.

Consolider les attraits existants pour retenir les touristes

Magog (GD)

Les chiffres sont éloquent. Et dé-solants.

Plus de 60 pour cent des touristes qui logent dans les hôtels de la zone Magog-Orford n'y passent qu'une nuit ou deux, comme si le taux d'occupation du réseau commercial d'hébergement, qui souffre de surcapacité chronique, n'était pas assez faible sans cela.

Marcel Samson, Roger Nadeau et leurs collaborateurs concèdent qu'il y a une faiblesse notable en ce qui a trait aux choses à faire et à voir mais ils sont d'avis que, d'ici à ce qu'un attrait qui n'a son pareil nulle part fasse tomber sur Magog-Orford une véritable avalanche de touristes, il ne serait peut-être pas mauvais de consolider les attraits existants. Le Centre d'arts Orford, par exemple, dont le potentiel énorme n'est pas tout exploité, les croisières sur le lac Memphrémagog, le patrimoine historique et architectural, les activités sportives estivales et hivernales.

Ils suggèrent aussi que le réseau commercial d'hébergement conserve sa taille actuelle et que le programme de crédit touristique soit orienté vers le développement d'activités et qu'il soit accessible aux promoteurs du secteur privé et aux organismes sans but lucratif.

Les auteurs de l'étude sont d'avis que Magog-Orford peut tirer son épingle du jeu malgré la concurrence féroce des autres destinations touris-

tiques du Québec, du Canada et de l'étranger en transformant ses bons produits en des produits excellents, en tablant sur sa qualité comme milieu de vie et de loisir et par un amé-

nagement qui sera le fruit d'une concertation étroite entre les trois municipalités qui constituent la zone, Magog, Canton de Magog et Canton d'Orford.

Lire La Tribune n'a jamais été aussi excitant

3000
points offerts
cette semaine
dans

La Tribune

Si vous êtes membre du Club,
entrez le code suivant:
40051049
Sinon, composez sans frais, le
1-800-563-8688

CLUB Multi points

31010

CHRISTINE RENAUD, DC
docteur en chiropratique



**MAINTENANT
À SHERBROOKE**

"Mes patients méritent ce qu'il y a de mieux et je travaille fort pour le leur offrir. En plus de mes études, j'ai fait plusieurs stages de perfectionnement et je suis fière d'apporter aux gens de l'Estrie la plus récente technologie dans le domaine de la chiropratique. Mon approche est douce, globale et naturelle en plus d'être scientifique."

La Place
Chiropratique
de Sherbrooke

1871, rue Galt Ouest
Sherbrooke

566-2565

**LE
SEUIL**

SERVICE D'AIDE AUX HOMMES
EN DIFFICULTÉ DE COUPLES

821-2420

23814

**ON EST DANS LE JUS...
DE POMMES!**



COMPTON 835-5549

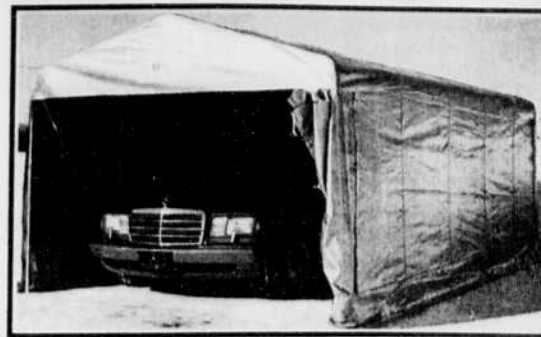
Assistez à la fabrication du jus de pommes à l'aide d'une presse à jus et goûtez-yl! Délicieux...

EMPIRE, McINTOSH, SPARTAN, CORTLAND

32234

ABRI D'AUTO

- Structure tout en acier galvanisé
- Facile à monter
- Solide et durable
- Choix de couleurs
- 2 modèles disponibles



**ISCINES
L.B.**

(819) 564-8383

**380, route 220,
St-Élie d'Orford**

33293



- Aluminium et vinyle
- Portes et fenêtres
- Gouttières
- Rampes, auvents
- Solariums
- Acier pré-peint avec isolant

ALUMINIUM

LUC FAUTEUX

3665 King Est, Fleurimont

821-2109

25937

ATTENTION

**Mardi
15 octobre
à 19 h**

**1495,
rue King Est
Fleurimont
563-4736**

GRATUIT

**ATELIER GRATUIT SUR LES
PLANCHERS DE BOIS FRANC**

Des spécialistes seront sur place pour répondre à toutes vos questions.

Comment l'installer?

Est-ce dispendieux?

Quelles essences de bois sont les plus recommandées?

Est-ce résistant et facile d'entretien?

Sans aucune obligation de votre part, venez assister à cet atelier pour votre information personnelle.

Si vous le désirez, apportez vos dimensions ou un plan pour une estimation gratuite.

Le nombre de places étant limité, réservez maintenant en composant le 563-4736.

TAPIS U.N. INC.

33297

**À LA FIDUCIE
DESJARDINS,
NOUS PRENONS
TOUJOURS LE
TEMPS DE RECEVOIR
TOUS NOS CLIENTS
EN PRIVÉ.**

L'Université a reçu 1,7 million \$ en logiciels

□ La compagnie Oracle Québec concrétise ainsi sa mission de réaliser des projets de recherche et de développement

Lire La Tribune n'a jamais été aussi excitant

3000 points offerts cette semaine dans

La Tribune

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant: 11878929

Sinon, composez sans frais, le 1-800-563-8688

CLUB Multi points

QUAND IL VOUS FAUT PLUS + QUE LA QUALITÉ

Au Four à Bois

Table d'Hôte 17⁵⁰\$

PIMENT VERT FARCI AU THON
OU SALADE CÉSAR
OU
FUSILLI AUX CREVETTES

POTAGE DU JOUR

FILET MIGNON AU CINQ POIVRES
OU
SUPRÊME DE VOLAILLE (SAUCE DIJONNAISE)
OU
FETTUCINI AUX PALOURDES

DESSERT MAISON, CAFÉ, OU THÉ

BON APPÉTIT!

SPÉCIAL DU MIDI 5²⁵\$ à 8⁷⁵\$

SPÉCIAUX Menu Mignon 12⁵⁰\$ 13⁵⁰\$

Au Four à Bois

3025 King ouest, Sherbrooke, tél.: 822-2722

Les Tourelles

3025, rue King Ouest, Sherbrooke

Sherbrooke

Dans le cadre d'un accord de partenariat avec le gouvernement du Québec, Oracle Québec a fait don, depuis un an, à l'Université de Sherbrooke de logiciels d'une valeur de 1,7 million \$.

On retrouve déjà de ces logiciels de bases de données rationnelles au département du génie électrique de la faculté des Sciences appliquées. Ils servent à la conception et au développement de systèmes informatiques assistés par ordinateur pour fins d'enseignement et de recherches.

Une question de compétitivité

En conférence de presse, hier, le président d'Oracle Québec, Pierre Lefebvre, a estimé «primordial que la relève québécoise dispose des meilleurs enseignements et des dernières technologies informatiques disponibles sur le marché de façon à contribuer le plus efficacement possible au développement et à la compétitivité de l'industrie québécoise».

Oracle a du même coup annoncé son intention de contribuer à l'ensei-

gnement des sciences logicielles dans les universités et collèges du Québec.

Parlant au nom de l'Université, le doyen de la faculté des Sciences appliquées, Richard Thibault, y a vu «une confirmation de la justesse de notre choix de placer le développement du secteur du génie informatique dans nos toutes premières priorités et, une preuve irréfutable que le partenariat industrie-gouvernement est une notion qu'on peut développer jusqu'à l'étape de la réalisation en matière de formation de la main-d'œuvre hautement spécialisée».

Recherche et développement

Oracle Québec a été fondée en décembre 1990 à partir de la maison-mère canadienne qui possède son siège sociale à Toronto. Au pays, Oracle emploie 300 personnes.

En créant la Société d'informatique Oracle du Québec, Oracle Corporation lui a confié la mission de réaliser des projets canadiens de recherche et de développement.

Le nom d'Oracle est de plus associé à celui du premier fournisseur mondial de logiciels pour la gestion des bases de données.



Pierre Lefebvre, président d'Oracle Québec, a démontré quelques applications d'un logiciel conçu par sa compagnie sous les yeux éblouis de Richard Thibault, Treflé Michaud et des députés André J. Hamel et Monique Gagnon-Tremblay.

Les relations entre races se gagnent des appuis

Sherbrooke

Le conseil d'administration de l'Université de Sherbrooke ainsi que l'Association de la construction du Québec—région Estrie ont unanimement entériné récemment la déclaration commune proposée par la ministre Monique Gagnon-Tremblay en faveur de relations intercommunautaires harmonieuses en Estrie.

Cette démarche vise à dénoncer et à condamner sans réserve les initiatives de groupes qui, comme le Ku Klux Klan, tentent de s'implanter en région en prônant la discrimination raciale.

«L'Université de Sherbrooke, en tant qu'institution d'éducation supérieure a plusieurs devoirs, dont ce-

lui d'exercer une fonction de critique sociale qui adhère totalement aux valeurs énoncées dans la Charte québécoise des droits de la personne», a déclaré le recteur, Aldée Cabana, à l'issue de la séance du conseil.

Le recteur a de plus rappelé que l'Université de Sherbrooke a une longue tradition d'accueil d'étudiants, de professeurs et de professionnels provenant de tous les continents et dont l'apport humain et professionnel est inestimable.

L'ACQ condamne le racisme

De son côté, l'Association de la construction du Québec (ACQ), région Estrie, se déclare «attachée» au pluralisme linguistique et culturel et condamne les groupes racistes, référence directe au Ku Klux Klan.

Les membres ont adopté une résolution en ce sens lors des récentes réunions du conseil d'administration et de l'assemblée générale. L'ACQ regroupe 300 membres, entrepreneurs, professionnels et gens d'affaires de la région.

Un communiqué précise que l'ACQ «s'est facilement ajustée à l'arrivée de nouvelles communautés» qui, en outre, vivent en harmonie les uns par rapport aux autres, et est «attachée à cette particularité qui caractérise l'Estrie.»



SUPER SOIRÉE BAVAROISE

La Fondation des Amis de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke organise une fois de plus une «Super soirée bavaroise Octoberfest».

L'activité se tiendra le **VENDREDI 11 OCTOBRE PROCHAIN** à 20 h au gymnase de l'Aréna de Fleurimont.

C'est un rendez-vous...

Soyez-y, amenez vos collègues de travail, votre famille et vos amis, l'ambiance et le plaisir sont assurés.

Billets en vente au coût de 10\$ dès maintenant au bureau de la Fondation, 580, rue Bowen Sud, local 1129, tél.: 822-6754

Billets en vente également à l'entrée.



DES CENTAINES DE DOLLARS DE RABAIS CHEZ VOS MARCHANDS PRÉFÉRÉS

DEMANDEZ Le PASSERPORT

DU 25 SEPTEMBRE AU 12 OCTOBRE

LES PROMENADES DRUMMONDVILLE

755, boulevard René-Lévesque
DRUMMONDVILLE
Sortie 128 de l'Autoroute 55
Sortie 177-S de l'Autoroute 20

819-472-1131

J'y prends goût!

Quand tu vis un moment difficile et que tu as besoin de parler. À Secours-Amitié il y a quelqu'un pour t'écouter.

UNE LUEUR D'ESPOIR...

SECOURS/AMITIÉ

Poste d'écoute: 564-2323

Sans frais d'appel:

LAC-MEGANTIC

WEDDON

ASBESTOS

composez 0 et

demandez Zenith 5-3060

À TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT

LOUER POUR

	1 MOIS	3 MOIS
Téléviseur 14 po	20 ⁵	45 ⁵
Télé 14 po	30 ⁵	75 ⁵
Télécommande		
Télé 20-21 po	25 ⁵	60 ⁵
Télé 20-21 po	35 ⁵	80 ⁵
Télécommande		
Vidéo VHS-Béta	25 ⁵	60 ⁵
par mois		3 mois d'avance

Écran géant 80" par jour + Livraison 30"
Caméra vidéo * 35⁵ 50⁵
* jours de fête, tarif fin de semaine

ACHETER

G. DOYON TV SON

1112 Conseil, Sherbrooke
565-3177, 562-7886



Photo La Tribune par Claude Croisier

La centrale au gaz serait nécessaire malgré les nombreux inconvénients

□ Le chercheur Yves Mercadier soutient qu'il faut ajouter une usine de cogénération

Marco FORTIER

Sherbrooke

La centrale au gaz qu'Hydro-Québec pourrait aménager à Sherbrooke polluerait l'atmosphère et dégagerait un bruit et des odeurs «épouvantables», mais représente un mal nécessaire car Sherbrooke a besoin d'électricité supplémentaire.

Il est toutefois possible et même souhaitable de faire contrepoids à ces inconvénients, en annexant à la future centrale une «bouilloire» permettant de transformer en énergie les vapeurs produites par la combustion des gaz. La simple centrale deviendrait ainsi une «usine de cogénération».

Yves Mercadier, professeur au Département de génie mécanique à l'Université de Sherbrooke, soutient que le développement d'une future centrale au gaz dans le parc industriel de Sherbrooke ne devrait se faire que si on aménage la centrale en usine de cogénération.

tion», et son rendement pourrait doubler, suggère Yves Mercadier, professeur titulaire au Département de génie mécanique de l'Université de Sherbrooke.

La Tribune annonçait la semaine dernière qu'Hydro-Québec accorderait vraisemblablement à deux firmes, Mission Energy, de Virginie, et Westinghouse, du Canada, le contrat de construction d'une centrale à turbine à gaz de 738 MW dans le parc industriel de Sherbrooke.

Yves Mercadier est spécialiste des centrales à turbine à gaz. Il voit en cette façon de produire de l'électricité «un excellent complément aux grands barrages hydroélectriques». Il déplore malgré tout le faible rendement d'un tel type de centrale, et propose d'en augmenter l'efficacité.

«Grosso modo, on peut dire que 40 pour cent du combustible utilisé dans une telle installation sert à faire tourner les turbines. Le reste n'est que pure perte. En supposant que l'on recycle un peu plus de la moitié des émanations gazeuses résultant de la combustion, on vient de doubler la

production d'énergie de notre centrale», démontre le scientifique.

Un tel principe n'a jamais été appliqué à une centrale à turbine au gaz, mais des industries l'utilisent déjà. Cascades, à Kingsley Falls, en est un exemple. Une serre voisine est chauffée grâce aux vapeurs générées par l'usine de pâtes et papiers.

«Si les promoteurs de la centrale de Sherbrooke en faisaient une usine de cogénération, la quantité d'énergie qui y serait produite dépasserait amplement la capacité de celle de Cascades», explique M. Mercadier.

Grâce aux vapeurs produites par l'usine de cogénération, on pourrait chauffer des industries, des serres, tout vaste bâtiment en fait. Ces vapeurs peuvent en plus servir à «climatiser», à refroidir un lieu. «Toutes les sources d'énergie sont polluantes. On n'a pas le choix, on a besoin d'énergie. Tant qu'à polluer, aussi bien produire le maximum d'énergie à l'aide d'une même source», argue le chercheur.

La centrale projetée à Sherbrooke ne doit théoriquement entrer en service que lors des périodes de pointe, soit environ 200 heures par an. Dans un tel cas, il ne serait peut-être pas approprié de convertir la centrale en usine de cogénération, estime M. Mercadier. «Je soulève donc la question: pourquoi ne pas faire fonction-

ner en permanence la future centrale?», lance-t-il.

Un investissement de 300 millions \$ pour 200 heures de service par année n'en vaudrait peut-être pas la peine, selon l'universitaire.

Les turbines d'une centrale au gaz sont actionnées par un ou des moteurs d'avion de type DC-10, 737, 747... Le moteur propulse une turbine plutôt qu'un avion.

Le principal inconvénient est le bruit qui résulte du fonctionnement. «Sans être aussi accablant qu'un avion (le moteur se trouve dans un bâtiment plutôt qu'à l'air libre), le bruit est très fort. C'est un problème qui préoccupe les fabricants de ce genre de moteur», relate Yves Mercadier.

L'odeur est quant à elle «épouvantable, semblable à l'odeur d'un moteur diesel», dit-il.

Les gaz de combustion, s'échappant à 500 ou 600 degrés Celsius, causent bien sûr de la pollution atmosphérique, mais également de la pollution thermique. «Une usine de cogénération rejette des gaz à seulement 100 degrés, ce qui est moins dommageable pour l'environnement», explique notre chercheur.

Il est possible d'alimenter le moteur au mazout ou au gaz naturel. M. Mercadier opte pour la seconde option, moins polluante.

Pas plus de 200 heures par an

Sherbrooke (MF)

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) a donné, cette semaine, son accord pour la construction d'une centrale à turbines à gaz à Bécancour, dans la mesure où son utilisation n'excède pas 200 heures par an.

Le projet d'Hydro-Québec à Bécancour est similaire à ce qui semble prévu pour le parc industriel de Sherbrooke. A Bécancour, Hydro veut aménager une centrale de quatre turbines alimentées au diesel, d'une puissance de 336 mégawatts (MW).

La centrale aurait pour but de répondre à la demande accrue d'électricité en période de pointe (moins de 200 heures par an), et de suppléer à la centrale nucléaire Gentilly II en cas de panne.

Le projet de centrale à turbines à gaz pour Sherbrooke serait plus imposant: 738 MW, d'une exploitation prévue de 200 heures annuellement, en période de pointe.

Le BAPE prévoit que les déficits en électricité ne surviendront pas avant l'hiver 1995-1996, et estime donc que la centrale ne deviendra pas nécessaire avant ce temps. Hydro-Québec soutient pour sa part avoir

besoin de la centrale pour l'hiver 1992-1993. Le Conseil des ministres tranchera, le BAPE n'ayant qu'un pouvoir de recommandation.

Le Bureau souhaite également que l'on «précise» l'état actuel de l'air ambiant dans le parc industriel de Bécancour. Un suivi sur la qualité de l'air permettra de voir l'impact de la centrale sur la pollution atmosphérique.

Les autres appels à la prudence inclus dans l'étude se rapportent à la proximité (450 mètres) entre les réservoirs de combustible et la centrale nucléaire. Les promoteurs devraient mettre en place un plan d'urgence en

cas d'incendie ou d'explosion, recommande le BAPE.

On y aborde aussi, entre autres, la santé de la population des travailleurs, les terres agricoles voisines et les impacts socio-économiques, autant d'aspects n'étant pas menacés par une éventuelle centrale à turbines à gaz.

L'étude conclue à la nécessité «d'une politique gouvernementale visant l'efficacité et l'économie d'énergie qui, par ses effets, pourrait réduire les besoins en puissance de pointe.»

Le directeur de la SAQ à Coaticook ignore toujours quel sort on lui réserve

Christian CARON

Coaticook

Martin Lamontagne, directeur de la succursale de la Société des alcools à Coaticook, ne sait toujours pas quel sort lui sera réservé par ses supérieurs à la suite d'une déclaration faite récemment dans un journal local.

Voici les faits: il y a deux semaines, Martin Lamontagne confiait à un journaliste que la réduction des heures d'ouverture avait contribué à faire chuter les ventes et que cela pourrait possiblement servir d'argument, à plus ou moins long terme, pour justifier une fermeture de la succursale de Coaticook de même que 68 autres succursales du genre au Québec. Les dirigeants n'ont pas du tout apprécié la prise de position de Martin Lamontagne et lui ont imposé une suspension indéterminée.

Le directeur est maintenant à l'écart depuis une semaine. Il s'est notamment entretenu avec des dirigeants de la SAQ jeudi en fin d'après-midi à Sherbrooke, mais rien n'a découlé de cette rencontre.

Ainsi, pour l'instant, Martin Lamontagne nage dans le mystère le plus total. «Je ne sais pas quoi penser. En tout cas, ça commence à être long toute cette affaire. Mais je ne veux surtout pas commenter d'avantage ce qui se passe car cela ne ferait qu'envenimer les choses», a-t-il confié lorsque rejoint chez lui, hier matin, à sa résidence.

Des appuis

Le président du syndicat des employés de la S.A.Q. en Estrie, Serge Davignon, accepte plutôt mal ce qui arrive à Martin Lamontagne. Même

s'il ne revient pas au syndicat de défendre les intérêts d'un cadre, il ne peut faire autrement qu'appuyer le directeur de la succursale de Coaticook au sujet de la diminution des heures d'ouverture imposée par les dirigeants de la SAQ.

«La SAQ a un devoir social dans une petite région comme Coaticook. Si des gens sont forcés d'aller jusqu'à Sherbrooke pour aller à la SAQ, ils vont sûrement en profiter pour magasiner, manger au restaurant et faire le plein d'essence avant de revenir à Coaticook. Dans un tel contexte, c'est tout le monde qui y perd. Martin Lamontagne n'a fait que dire la vérité, il ne mérite certes pas un tel traitement», soutient Serge Davignon.

Le député d'Orford, Robert Benoit, n'a pu être joint pour commenter cette affaire.

Les dirigeants de la Chambre de

commerce, qui se rangent derrière Martin Lamontagne, attendent incidemment le retour du député pour discuter et de cette réduction des heures d'ouverture et du cas de directeur de la succursale de Coaticook.

Curieusement, la réduction des heures d'ouverture n'a pas affectée la succursale de Rock Forest. Le directeur de cette succursale a effectivement soumis un plan d'action aux dirigeants de la SAQ lorsque ceux-ci ont annoncé la réduction des heures.

A Montréal la relationniste de la Société des alcools du Québec, Danielle Maisonneuve, préfère ne pas trop élaborer sur le sujet. Est-ce que le directeur risque d'être congédié? «Je ne sais pas et je ne peux en dire plus avant lundi. Pour l'instant, son cas est à l'étude et il est toujours un membre de l'équipe», s'est-elle contentée de signaler.

Le conducteur de la fourgonnette en folie avait l'air complètement perdu

Jacques LEMOINE

Sherbrooke

Il valait mieux ne pas se trouver sur le boulevard Bourque pendant la soirée du 15 août à Deauville parce que cette artère était devenue un manège pour voitures tamponneuses.

Une fourgonnette a alors embouti l'arrière d'une voiture, a fait une queue de poisson à un véhicule et a finalement démolie une camionnette, faisant trois blessés.

C'est ce que l'on peut inférer de la version de témoins, hier, à l'enquête préliminaire de Robert Préfontaine, 43 ans, de Laval.

Le prévenu a été cité à son procès par le juge Rhéal Brunet de la Cour du Québec, à Sherbrooke, sur une accusation de conduite dangereuse causant des blessures.

Préfontaine est gardé au Centre hospitalier de Sherbrooke en attendant son procès fixé à vendredi.

Le défenseur Conrad Chapdelaine a d'ores et déjà révélé son intention de plaider que son client ne se trouvait pas à ce moment dans un état d'esprit lui permettant d'avoir un contact significatif avec la réalité.

Le procureur Michel Ayotte a fait entendre quatre témoins dans cette procédure mettant en cause la fourgonnette ayant fait cette chevauchée folle.

M. Fabrice Barré circulait vers Deauville lorsqu'il a été dépassé par la fourgonnette, qui s'est immobilisée près du terre-plein, mais il l'a revue dans son rétroviseur plus vite qu'il aurait cru.

La fourgonnette a embouti l'arri-



La fourgonnette après les collisions en série.

re de sa voiture, fait un tête-à-queue, a tenté de le heurter de plein fouet et fait marche arrière en sa direction, a raconté le témoin, mais ce dernier a réussi à l'éviter.

Elle est ensuite partie à contresens vers Sherbrooke et M. Denis Vaillancourt l'a vue prendre le bord de Deauville à une vitesse qu'il estime à 150 kilomètres à l'heure et faire une queue de poisson à une voiture.

A la hauteur du chemin de Venise, la fourgonnette a percuté contre une camionnette occupée par deux femmes et un bébé de quatre mois. On a appris que Mme Gaétane Plante est encore hospitalisée à la suite de cet accident; Mme Lucie Cayer est convalescente tandis que son enfant s'en

était tiré avec des blessures superficielles.

Le conducteur est ensuite parti à pied vers un bois en emportant une malle.

Sur l'indication de citoyens, l'agent Michel Breton de la SQ a retrouvé Préfontaine trois heures plus tard près du viaduc de l'autoroute 55.

L'accusé était trempé comme s'il était tombé à l'eau et avait l'air perdu. Selon lui, il avait passé la journée dans un bar, a reçu un coup sur la tête et ne se souvenait plus de rien.

La police a trouvé dans la fourgonnette, achetée la journée même, des documents au nom de Préfontaine.

La bague de fiançailles en diamant.



Deux mois de salaire, est-ce trop pour l'amour de votre vie?



Notre collection 91-92 est maintenant en montre. Pour un meilleur choix, un meilleur service,

consultez

Ronald Fortier INC.

GEMMOLOGISTE

43, rue Wellington Nord

Un diamant est éternel.

33713

À la Fiducie Desjardins, nous pouvons vous garantir que vous serez reçu en privé, quel que soit le montant que vous désirez placer*.

Et ce, parce qu'en matière de placement, nous offrons exclusivement des services qui assureront votre sécurité financière, à moyen et à long terme.

C'est notre spécialité.

Comme votre sécurité financière, c'est votre avenir, nous croyons que ça mérite bien une conversation en privé.

* 500 \$ et plus



Fiducie Desjardins

POUR GÉRER L'AVENIR

Anjou • Brossard • Chicoutimi • Hull • LaSalle • Laval • Complexe Daniel-Johnson, Val des Arbres Longueuil • Montréal • Complexe Desjardins, Peel/Sainte-Catherine • Ottawa • Pointe-Claire • Québec • Charlesbourg, Sainte-Foy • Sherbrooke



Desjardins L'incroyable force de la coopération.

L'autobus vers Montréal ou Québec passe par l'Université

Alain GOUPIIL Sherbrooke

Depuis hier, les étudiants de l'Université de Sherbrooke et les résidents du quartier Ouest n'ont plus besoin de se rendre au centre-ville pour prendre l'autobus qui les amènera vers Montréal ou Québec puisqu'un tel service est maintenant disponible directement sur le campus.

Grâce à une entente impliquant le transporteur Autobus Auger, le terminus de Sherbrooke et la Coopérative étudiante de l'Université de Sherbrooke, deux liaisons — une vers Montréal et une autre vers Québec — sont maintenant effectuées devant la Maison des étudiants de l'Université de Sherbrooke.

De plus, les vendredis, deux départs relieront le campus de l'Université de Sherbrooke au campus de l'Université Laval, à Québec. Un service en sens inverse, c'est-à-dire de Québec à l'Université de Sherbrooke, est également en fonction tous les dimanches.

«Les vendredis et dimanches nous offrirons le service «express» entre les deux villes, tandis que les autres jours de la semaine il s'agira des liaisons régulières», a déclaré Michel Dupuis, relationniste chez Autobus Auger, lors de l'inauguration du service hier midi.

Vers Montréal, les usagers bénéficieront d'un départ à 17h10 tous les jours auquel viennent s'ajouter trois autres départs les vendredis, à savoir 15h10, 16h10 et 20h10.

Vers Québec, les départs se font à 18h05, du lundi au vendredi, et à 13h05 et 18h05, les vendredis.

Les usagers pourront se procurer leur billet au dépanneur de la Coop. Des tarifs spéciaux seront accordés aux étudiants, tandis que les résidents du secteur devront défrayer le tarif régulier.

Pour Georges Allard, directeur des services aux étudiants de l'Université de Sherbrooke, il s'agit d'une heureuse initiative de la part du transporteur, compte tenu du fait qu'une forte majorité d'étudiants de l'Université de Sherbrooke habite à l'extérieur de la région.

«Selon nos chiffres, 70 p.c. de nos étudiants viennent de l'extérieur de la région. Là-dessus, 36 pour cent habitent la région montréalaise alors que pour Québec, c'est environ 15 à 20 pour cent», estime M. Allard tout en rappelant qu'un tel service avait été tenté il y a une dizaine d'années, mais sans succès.

«Il y a 10 ans, l'initiative venait de nous. Aujourd'hui, c'est le transporteur lui-même qui prend les devants, de sorte que j'ai bon espoir du succès de l'entreprise.»

Premier Salon des vins à Sherbrooke

Sherbrooke (MC)

Sherbrooke aura son premier Salon des vins et des spiritueux le 7 octobre prochain à l'Hôtel Le Baron, qui sera cependant réservé à ceux qui ont le privilège d'avoir reçu l'un des 2500 cartons d'invitation distribués dans la région.

Jean Roberge, directeur de la succursale de la Société des alcools au centre-ville et membre du comité organisateur, mentionne cependant que l'événement pourrait fort bien conduire à l'organisation d'un salon encore plus important et ouvert au public dans un proche avenir.

Même si l'accès est restreint, les compagnies québécoises ont largement répondu à l'appel des organisateurs, qui sont le Club Optimiste de Sherbrooke, le Bureau laitier du Canada, le bureau régional du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec et la Société des alcools.

Pas moins de 35 kiosques offriront les produits de différentes maisons québécoises. M. Roberge est assuré de la participation de la grande majorité des producteurs et distributeurs. En outre, les visiteurs, principalement des restaurateurs et des hôteliers, pourront savourer plusieurs fromages québécois.

Enfin, Jules F. Roiseux, sommelier et directeur à la rédaction du Guide d'achat des vins et spiritueux, aura sûrement réponse aux questions les plus difficiles.

La part du lion va aux centres d'accueil d'hébergement

Sherbrooke (LO)

De toutes les catégories d'établissements, visées par la générosité du ministre de la Santé et des Services sociaux qui vient d'injecter en Estrie 1,2 million \$ additionnel pour les différents types de services aux aînés en perte d'autonomie, la part du lion va aux centres d'accueil d'hébergement (CAH).

En fait, sept foyers se partagent 646 136 \$ contre 635 387 \$ attribués par le Conseil régional de la santé et des services sociaux (CRSSS), après consultation, aux divers services de maintien à domicile.

Les établissements d'hébergement suivants ont profité de la manne, principalement à cause de leurs besoins financiers plus importants en regard de l'alourdissement de leur clientèle: le Foyer St-Joseph de Sherbrooke 228 831 \$, la Résidence de l'Estrie de Sherbrooke 142 348 \$, le Foyer de Valcourt 81 107 \$, le Foyer de Richmond 72 722 \$, le Domaine la sapinière d'East Angus 49 240 \$, la Maison paternelle de Lac-Mégantic 38 190 \$, et le Foyer de Bromptonville 33 698 \$.

En milieu de vie naturel

Dans la catégorie des services destinés au maintien à domicile, le Domaine la sapinière reçoit en plus, pour son centre de jour, quelque 16 534 \$ tandis que celui du Foyer Sacré-Coeur de Magog glane 19 683 \$.

Les organismes communautaires, pour leur part, se voient allouer 123 266 \$.

Au total, quelque 290 745 \$ s'additionnent aux budgets de six des huit centres locaux de services communautaires (CLSC) et se répartissent comme suit: Gaston-Lessard de Sherbrooke 109 986 \$, SOC de Sherbrooke 105 044 \$, La Chaumière d'Asbestos 47 811 \$, Fleur-de-Lys de Weedon 17 921 \$, Maria-Thibault de Lac-Mégantic 6717 \$, et Alfred-Desrochers de Magog 3266 \$.

Des fonds supplémentaires de 145 373 \$ serviront à accroître les services intensifs de maintien à domicile (SIMAD). Une somme de 19 893 \$ permettra d'amorcer un parc d'équipement spécialisé pour ce SIMAD. Enfin, 19 893 \$ seront versés au CLSC Gaston-Lessard pour ses services spécialisés à domicile.

LA POMMALBONNE ENR

OUVERT TOUS LES JOURS

NOUVEAU CETTE ANNÉE JUS DE POMME FAIT SUR PLACE

À CUEILLIR

- McIntosh
- Cortland
- Spartan
- Délicieuse jaune
- Délicieuse rouge

AU KIOSQUE Pommes

- McIntosh
- Lobo
- Cortland
- Pommes pour cuisson
- Délicieuse jaune
- Délicieuse rouge

Jus de pommes **GRATUIT** avec achat de pommes

Jus de pommes

- Citrouille
- Produits de l'érable
- Miel

Beurre de pomme

Gelée

Sirap

faits entièrement de produits naturels

6291, Rte 147 Compton, Québec (819) 835-9159

AGENCE FÉDÉRALE DE RECOUVREMENT

A REÇU LE MANDAT DE VENDRE À L'ENCHÈRE PUBLIQUE

À défaut de paiements aux agences gouvernementales, aux institutions bancaires canadiennes et à Douanes Canada. Vendus sans aucun lien de charge. Certifiés noués à la main.

TAPIS: PERSES

Afghanistan, China, Turkey, Iran, Asia, etc. Ventes de soie et de laine, Kashan, Sarour, Tabriz, Kors, Qum, Shiraz, Bokhara, Jalpur, Yomaud 9 pi x 12 pi pure soie, Qum et des centaines d'autres. Les prix varient entre 100\$ et 100 000\$ pièce. Douanes Canada, sec. 84(1)(2) et Revenu Canada imposent des droits de douanes. Chaque pièce possède une étiquette identifiant son pays d'origine et les matériaux qu'elle contient.

Heure de visite 12h
Vente 13 h 30
DIMANCHE 6 OCTOBRE 91

Hôtel Delta Sherbrooke
2685, rue King Ouest
Sherbrooke, Québec

TERMES ET CONDITIONS

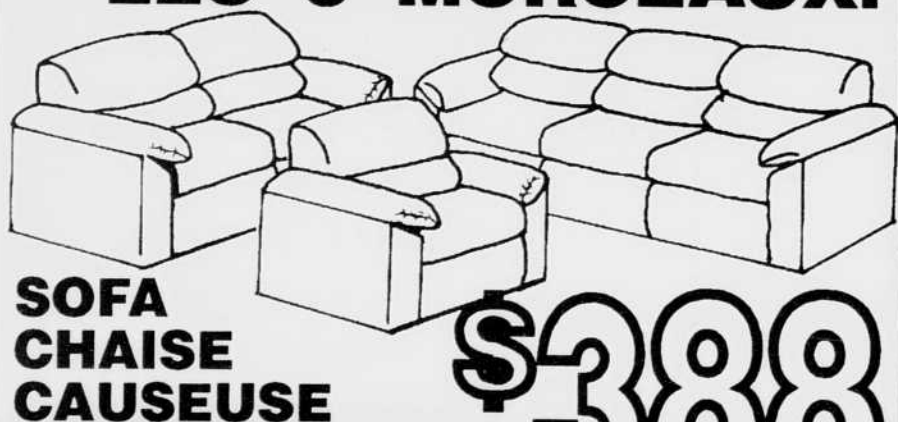
Les frais d'importation et les taxes ont été payés. Des frais de transport et de manutention de 10% seront ajoutés à chaque achat. Pièces d'identité requises pour l'enregistrement. Marchands exonérés de taxe sur présentation d'un numéro de taxe. Chèques visés, argent comptant ou principales cartes de crédit.

-AVIS PUBLIC-

Une grande quantité de meubles & matelas ont été fabriqués pour une chaîne d'hôtel réputée. Une cancellation de contrat dû à un délai de construction, et l'espace limitée de nos entrepôts, nous force à liquider cette marchandise.

OUVERT AU PUBLIC 3 JOURS SEULEMENT! JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

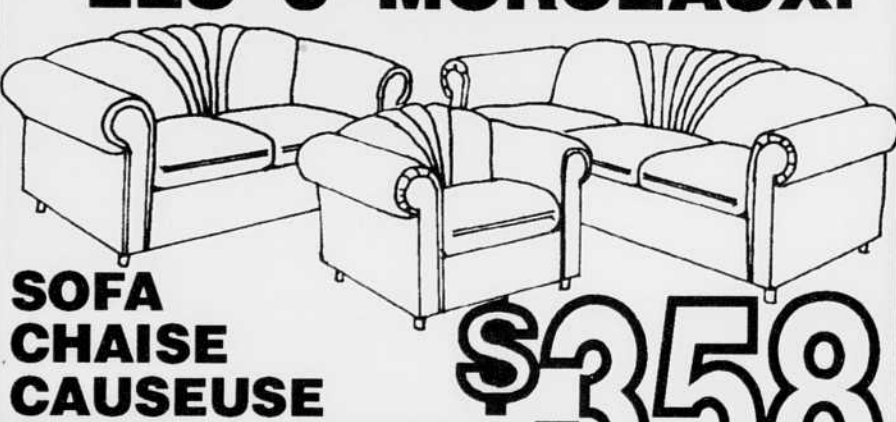
LES 3 MORCEAUX!



**SOFA
CHAISE
CAUSEUSE**

\$388

LES 3 MORCEAUX!



**SOFA
CHAISE
CAUSEUSE**

\$358

PLUSIEURS MOBILIERS DE SALON A PARTIR DE: \$318
DÉPÊCHEZ VOUS POUR LA MEILLEUR SÉLECTION!



**ELAN PLUS
FERME**



**LADY ROSE
PLUS FERME**



**DELUXE QUILT
EXTRA FERME**



**CHIRO-MEDIC
EXTRA FERME DELUXE**

**MATELAS
A PARTIR DE:
\$38**

**CADRES \$16
DE LITS:**

DISPONIBLE EN TOUT GRANDEUR, EN ENSEMBLES OU SÉPAREMENT.

MISE DE CÔTÉ GRATUITE!

**ENTREPOT CONTINENTAL
1020 QUEEN N. SHERBROOKE
822-0184**

JEU: 10h-21h
VEN: 10h-21h
SAM: 9h-17h

CHEQUES
VISA MasterCard



TOURNÉE DES RÉGIONS

□ L'ancien hôpital pourrait être mis en vente

Lac-Mégantic (DP) — À moins qu'une nouvelle vocation soit trouvée prochainement à l'ancien hôpital du Frère André, à Lac-Mégantic, aujourd'hui désaffecté, un appel d'offres sera probablement lancé pour vendre l'édifice.

Les discussions se poursuivent actuellement pour lui trouver une nouvelle vocation. Pour un, le ministère de la Santé et des Services sociaux a communiqué avec toutes les parties qui avaient droit de regard sur l'édifice, et ce, selon les volontés du donateur original. La Ville de Lac-Mégantic et la Fabrique de la

Paroisse Ste-Agnès ont décliné l'offre. Le ministère envisage maintenant un appel d'offres.

Un comité formé d'intervenants sociaux se réunit régulièrement pour tenter de trouver à l'édifice une nouvelle vocation communautaire. M. Jeannot Gosselin, porte-parole du groupe, admet que quelques projets ont été déposés sur la table. Entre-temps, une lettre d'intention sera envoyée aux autorités du Centre hospitalier Lac-Mégantic pour exprimer le désir du groupe de voir l'édifice garder une vocation communautaire.

□ «Rues Principales» bien lancé à Coaticook

Coaticook — L'organisme Rues Principales, une entité rattachée à la Chambre de commerce de Coaticook, est véritablement lancé. Du moins, le comité provisoire qui existait depuis quatre mois est devenu un comité permanent, à l'occasion d'une réunion tenue à l'Hôtel de ville de Coaticook.

Rues Principales a vu le jour en juin dernier. Un groupe de personnes assuraient alors le fonctionnement de l'organisme de façon temporaire. Six membres de comité siègeront définitivement sur le comité permanent et quatre autres viennent s'y ajouter. Jocelyne Couillard, Serge Arseneault, Claire Nadeau-Lavoie, Bertrand Lamoureux, Suzanne Jean-Marie et Jean-Pierre Lefebvre sont les membres qui faisaient partie du comité provisoire et qui ont accepté de poursuivre leur oeuvre.

vre, Jacqueline Mongeau, Judith Bolduc, Michel Dupuis est Marc Laroche sont les autres membres.

«Nous avons assisté à de bons échanges entre les participants présents, c'est de bon augure», laisse entendre Alain Hallé, chargé de projets, qui en a profité pour entretenir l'auditoire sur les études de marché à venir. «Les gens, avec raison d'ailleurs, sont impatients de connaître les résultats de certaines études de marché. Après tout, Rues Principales c'est un peu pour ça», d'avouer Alain Hallé, en précisant que les études de marché viseront particulièrement à mieux connaître les habitudes de consommation des résidents de la MRC de Coaticook. Ces études de marché seront réalisées par des étudiants de l'Université de Sherbrooke.

□ Prévention du feu dans le Canton de Magog

Canton de Magog — L'Association des pompiers volontaires de Canton de Magog mettra l'accent sur la sensibilisation des enfants à la prévention du feu à l'occasion de la Semaine nationale de prévention des incendies.

Pour atteindre cet objectif, elle offrira aux enfants âgés de six ans et plus la chance de suivre un cours de sapeur junior d'une heure sanctionné par un diplôme après le déjeuner-bénéfice qui, le 13 octobre, à la ca-

serne principale du service de protection contre les incendies, couronnera la Semaine.

Le public pourra, ce jour-là, visiter la caserne, entendre une conférence sur la prévention des incendies à la maison, assister à une démonstration d'utilisation des équipements servant à combattre le feu et se familiariser avec l'utilisation d'un extincteur. On pourra aussi faire vérifier si un extincteur est en bon état.

□ Val St-François fonde des espoirs en la Loi 120

Richmond — Le Rivage du Val St-François, un organisme alternatif en santé mentale, espère que la Loi 120 lui permettra éventuellement de consolider ses activités et obtenir une aide financière récurrente.

C'est en effet ce qu'a révélé la coordonatrice du Rivage, Mme Helen Johnston lors de l'assemblée générale de cette ressource qui vient en aide aux personnes ayant eu recours à des soins psychiatriques ou éprouvant des difficultés d'ordre émotionnel.

«L'aspect financier demeure toujours au centre de nos préoccupa-

tions et le budget annuel de 28 000 \$ que le CRSS nous octroie, pendant trois ans, nous permet d'assurer une certaine stabilité au niveau du personnel, soit l'embauche de deux permanents. Mais ce n'est pas suffisant et nous devons recourir à d'autres sources de financement pour assurer des services adéquats», a expliqué Mme Johnston.

Le Rivage du Val St-François qui offre différents services dont l'accueil et l'orientation, les ateliers de jours, les suivis individuels, le jumelage et l'intégration au travail reçoit environ une vingtaine d'usagers régulièrement.

□ Les péquistes discuteront avec leurs électeurs

Sherbrooke (AG) — Une rencontre entre les 30 députés péquistes et la population de la région se tiendra lundi soir en marge du caucus pré-sessionnelle de deux jours qui se tiendra à l'hôtel Delta.

La rencontre qui se veut informelle, selon le mot de la députée de Johnson Carmen Juneau, aura lieu de 17h30 à 19h30 dans une des salles du Centre des congrès.

«Ce qu'on veut par cette rencontre-là, c'est de prendre le pouls de la

population pour découvrir quels sont leurs réels besoins avant d'entreprendre la session parlementaire, le 15 octobre», a mentionné Mme Juneau.

Outre cette rencontre avec les commettants, les députés péquistes profiteront de leur assemblée de Sherbrooke pour passer en revue les dossiers chauds de l'actualité en plus de décider de l'orientation stratégique à adopter lors de la prochaine session.

Rebondissement dans le dossier du directeur des ressources humaines

Gerald PRINCE Drummondville

Un rebondissement inattendu est survenu hier dans le dossier du directeur des ressources humaines de la ville de Drummondville, M. Denis Pélouin, soupçonné de fabrication et d'usage d'un faux document.

Son procureur, Me Normand Corriveau, a déposé une requête en Cour Supérieure, pour faire casser son renvoi à procès.

Dans sa requête pour l'émission

d'un bref en certiorari, Me Corriveau soutient que le juge de la Cour du Québec, M. Pierre Bachand, qui a envoyé M. Pélouin à son procès, a pris cette décision en l'absence totale de preuves contre son client.

L'avocat rappelle que son client a subi son enquête préliminaire le 27 septembre. La poursuite, représentée par Me Jean-Pierre Rancourt, n'a pas démontré, à la lumière des témoignages entendus par le juge, que M. Pélouin a fait un faux document, ni n'en a utilisé un, en novembre 1990, comme il en est soupçonné.

Tout ce qui a été démontré au tribunal, poursuit le requérant, c'est que M. Pélouin, dans le cadre de ses fonctions, a fait extraire un document, concernant un policier, M. Charles Parenteau, et qu'il en a fourni une copie complète au médecin de Drummondville, chargé d'une enquête sur une réclamation de M. Parenteau en vertu des accidents professionnels.

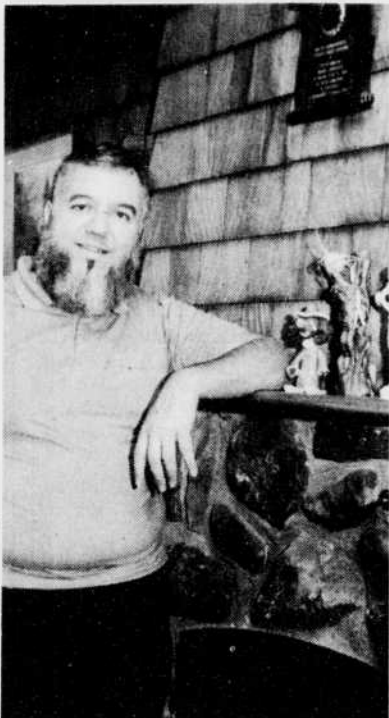
Selon la requête, M. Pélouin n'a ni altéré, ni raturé, ni oblitéré, ni ajouté quoi que ce soit au document

original. Comme le document a été falsifié, d'après la preuve, avant d'être soumis à un organisme de santé, le requérant soutient qu'aucune preuve ne rattache M. Pélouin à ce geste, que rien ne démontre qui en est l'auteur et qu'il ne connaissait même pas l'existence d'un document prétendument faux.

Pour toutes ces raisons, la requête, qui sera entendue le 15 octobre en Cour Supérieure, soutient qu'un juge de cette instance, doit casser la citation à procès et libérer le requérant.

Yvon Bibeau élevé au rang de diacre de l'Église

Alain GOUPIIL Sherbrooke



Yvon Bibeau: un visage et une présence intimement liés au quartier centre-sud, a été ordonné diacre hier.

La journée d'hier aura été fertile en émotions pour les élèves et le personnel de l'école Larocque de même que pour les paroissiens d'Immaculée-Conception. Hier, fête de St-François, l'un des personnages les plus connus de ce quartier, Yvon Bibeau, a été élevé au rang de diacre de l'Église catholique.

Celui qui occupe le poste de directeur de Larocque depuis 12 ans aura connu un cheminement personnel et social intimement liés à la vie de son quartier.

Ayant grandi dans l'univers de la rue St-Louis, Yvon Bibeau est donc «un p'tit gars du coin». L'école Larocque et l'église Immaculée-Conception ont fait partie de son enfance pour ensuite s'imposer à lui dans sa vie adulte.

C'est donc par un long processus de réflexion personnelle face aux événements qui l'interpellaient qu'Yvon Bibeau a décidé d'officialiser sa vocation.

«Ceux qui me connaissent vous diront qu'on ne m'impressionne pas facilement. Mais quand depuis 30 ans, des gens ou des événements vous interpellent dans votre foi, vous en venez à vous poser des questions. Je me suis questionné à plusieurs reprises, je me suis rebellé même. Jusqu'à l'été dernier où j'ai décidé de me laisser porter. Je me suis dit: Y'a pas de fumée sans feu; ça ne peut être que le Christ qui m'appelle à travers ces événements et ces personnes.»

En empruntant la voie qui doit le mener au diaconat, Yvon Bibeau a dû se soumettre à un cheminement intensif durant une période de cinq ans en compagnie de d'autres aspirants-diacres.

Cours de théologie pendant deux ans, une année de discernement vocationnel et l'approfondissement des thèmes portant sur le Christ en tant que pasteur, prophète et roi ont complété son itinéraire.

Or, plutôt que d'accéder immédiatement au ministère, Yvon Bibeau a voulu poursuivre et approfondir davantage son cheminement. «C'est donc dire qu'au lieu de devenir diacre après cinq ans, j'ai mis 10 ans», conclut-il en riant.

Maintenant diacre, Yvon Bibeau peut présider à pratiquement tous les sacrements de l'Église catholique, à savoir le baptême, le mariage, le pardon. Il ne pourra toutefois pas ordonner.

Et comment cet homme marié de 52 ans, père de quatre enfants, entrevoit-il ses nouvelles fonctions au sein de l'Église?

«Je vois mon rôle comme étant un rôle social au sein de ma communauté. Je veux continuer à faire ce que je fais, c'est-à-dire être au service des gens qui m'entourent dans ma paroisse, dans mon milieu de travail. C'est sûr que des gens vont m'approcher pour présider des baptêmes ou des mariages. Je pourrai le faire. Mais ça ne sera pas statué dans mon cas.»

A ce chapitre, il se considère largement inspiré par l'oeuvre de St-François d'Assise à qui il voue un attachement profond. Ce n'est donc pas un hasard si Yvon Bibeau a décidé de se retirer pendant trois jours chez les Franciscains avant son ordination qui a eu lieu vendredi, 4 octobre, fête de... St-François d'Assise.

QUOI DE NEUF!

UN NOUVEAU MODÈLE 92



IRIS

Conçu pour la famille d'aujourd'hui en respectant vos besoins

À UN PRIX DE LANCEMENT INCROYABLE

44,716\$*

* INCLUS: Transport, installation, raccordements de menuiserie TPS, TVO.

20 ANS DE SAVOIR-FAIRE

Service avant et après vente efficace • Plans adaptés à vos goûts et vos besoins gratuitement • Membre APCHQ • ACQ • SQMH • Approuvé SCHL • CSA • PFS • TPS et TVO incluses

LES MAISONS

Alouette

La qualité sur tous les plans

RÉGION DE MONTRÉAL
1146, boul. St-Luc (route 104), St-Luc J0J 2A0
Tél. (514) 359-4340 ou 348-4951
Près de St-Jean-sur-Richelieu
5 maisons-modèles à visiter

RÉGION DE L'ESTRIE
Les Industries Ste-Anne-de-Larochelle inc.
316, rue Principale Ouest, Route 243
Ste-Anne-de-Larochelle, Qc J0E 2B0 Tél. (514) 539-3100
Autoroute des Cantons de l'Est, sortie 90 Waterloo
Suivre route 243 Nord, 8 maisons-modèles à visiter



OUVERT 7 JOURS

33680

- Maisons d'enseignement

R.S. Technologie

Formation professionnelle

COURS en HYDRAULIQUE

* Service personnalisé *
(Machinerie lourde & industrie)
(Formateur compétent)

Tel: (819) 569-8891 Pour inf: Robert Savaria

COURS DE SECRÉTARIAT DENTAIRE

- TERMINOLOGIE
- DOSSIER
- FACTORATION
- GESTION DE TEMPS
- COMPTABILITÉ
- ORGANISATION
- COMMUNICATION

514 • 735 • 3935
Brochures disponibles

DURÉE: 38 heures
Les samedis:
9-16-23-30 novembre et
7-14 décembre

LIEU
Auberge des Gouverneurs
SHERBROOKE

Cours approuvé par
l'Association des chirurgiens
dentistes du Québec

Ministère de l'Éducation: CP0529

33422

Carières et professions

Les Laboratoires Bio-Recherches Ltée, chef de file dans le domaine de la recherche contractuelle en sciences de la santé, offre présentement quelques postes à temps plein et à l'heure et désire mettre à jour sa banque de candidatures.

D.E.C. en sciences

Santé animale, aménagement de la faune, santé

Les candidat(e)s doivent posséder un D.E.C. ou une expérience équivalente.

Ces diplômes vous qualifieront pour des postes de technicien(ne) dans notre division toxicologique.

Nous offrons une gamme très intéressante d'avantages sociaux et d'excellentes conditions de travail.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au :



Service des ressources humaines
Laboratoires Bio-Recherches Ltée
87, chemin Senneville
Senneville (Québec) H9X 3R3

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



FILS DOMINION

TECHNICIEN EN ÉLECTRONIQUE

La Compagnie des Fils Dominion, producteur de fils commerciaux et membre de Dominion Textile Inc., est à la recherche, pour son usine Filature Domil située à Sherbrooke, d'une personne pour combler un poste permanent de technicien en électronique.

FONCTIONS:

Relevant du surintendant à l'entretien, la personne recherchée devra de façon générale:

- Voir à l'entretien des systèmes électroniques et électriques de la machinerie de production et du bâtiment.
- Déceler les problèmes sur la machinerie au niveau des systèmes électroniques et électriques afin de les solutionner.
- Réparer ou modifier des composantes des systèmes électroniques et électriques.

QUALIFICATIONS:

- Être titulaire d'un diplôme d'étude collégiale (D.E.C.) dans l'une des concentrations suivantes:
 - Technique en électronique
 - Technique en électrodynamique
 - Technique en instrumentation et contrôle
 - Posséder une licence «C»
 - Être capable de lire des plans de systèmes électroniques et électriques.
- Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 octobre 1991 à l'adresse suivante:

FILATURE DOMIL
1065 Pacifique
Sherbrooke (Québec)
J1H 2G3

À l'attention du service du personnel.

34300

La Tribune

DIRECTEUR ou DIRECTRICE DE LA PROMOTION

Relevant du président, le candidat ou la candidate à ce poste doit pouvoir assumer la responsabilité de diriger les diverses collaborations du journal avec le milieu environnant.

Douée d'une personnalité forte et ouverte sur le monde, la personne recherchée doit posséder des qualités touchant la créativité, les relations publiques, la vente et le travail en équipe. Elle s'occupe de structurer et de présenter l'image du journal auprès de ses nombreuses clientèles. Bilingue, elle devra posséder un diplôme universitaire dans une discipline connexe ou une solide expérience dans un domaine similaire.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une excellente gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 11 octobre 1991.

La Tribune (1982) Inc.
a/s Directeur du personnel
1950, rue Roy

Sherbrooke (Québec), J1K 2X8

avec mention: Direction de la promotion

33789

Notre client, entreprise manufacturière oeuvrant dans le domaine du textile, à 30 km de Sherbrooke, est à la recherche d'une personne pour combler le poste de:

Directeur des ressources humaines

Le candidat

Vous possédez obligatoirement un baccalauréat en relations industrielles ou dans un domaine connexe. Vous avez au moins cinq (5) années d'expérience dans un poste semblable. Dans vos emplois précédents, vous avez démontré de l'autonomie et du dynamisme. Vous êtes un habile communicateur. Vous êtes habitué à évoluer dans un milieu syndiqué et vous avez une bonne expérience en négociation collective, arbitrage de grief et application des lois du travail du Québec.

Le défi

Sous l'autorité du directeur général, vous serez responsable du développement du module «ressources humaines» en entreprise. Vous aurez la responsabilité des fonctions «relations humaines»: accueil, évaluation, développement, motivation des ressources humaines. Vous serez ressource-conseil pour la négociation et l'application de la convention collective.

Notre client offre un salaire à la mesure de votre compétence, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse et si vous répondez aux critères cités plus haut, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 octobre 1991 à 17 h 00 à l'adresse suivante:

Mallette Major Martin
Conseillers en administration

Membre du Groupe Mallette Mahieu

Mme Michelle Véronneau
Conseillère en recrutement
2727, rue King Ouest, bureau 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C2

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

33720

REPRÉSENTANT

Notre client, une entreprise manufacturière de l'Estrie est à la recherche d'un représentant technique.

Le candidat aura à se déplacer au Québec et occasionnellement à l'extérieur.

EXIGENCES

- Minimum 5 ans d'expérience dans la vente de produits manufacturiers;
- Bilingue français - anglais;
- Organisé, motivé, autonome;
- Connaissance technique serait souhaitable.

Rémunération selon compétence.

Faire parvenir votre C.V. avant le 15 octobre 1991 à:

ORGANI GESTION J.R. INC.
343, rue Principale Ouest, suite #212
Magog (Québec)
J1X 2B1

33570



INGÉNIEUR INDUSTRIEL

L'entreprise

La compagnie Robert et Robert se spécialise dans la fabrication de portes et fenêtres. Oeuvrant dans ce domaine depuis 1951, notre entreprise s'est assurée une solide réputation grâce à l'importance qu'elle accorde à ses employés, à l'esprit d'équipe, au service à la clientèle, au dynamisme de la direction ainsi qu'à la qualité de ses produits.

Sommaire de l'emploi:

En tant qu'ingénieur, votre capacité d'analyse vous permettra, entre autres, de structurer un programme de qualité d'envergure et de vous impliquer à l'amélioration de la gestion de la productivité. Vos différentes interventions demanderont que vous possédiez du leadership, de l'autonomie et de l'engagement.

Exigences:

- Baccalauréat en génie industriel.

Conditions:

Selon vos compétences et la politique interne de l'entreprise.

Votre curriculum vitae devra nous parvenir, avant le 11 octobre 1991, à l'attention de:

Nathalie Laroché
Responsable des ressources humaines
Robert et Robert (1978) Ltée
59, Chemin Labrie
St-François-Xavier-de-Brompton
(Québec), J0B 2V0

33681



**LA COMMISSION
SCOLAIRE
DAVIGNON**

POSTE VACANT

PERSONNEL ENSEIGNANT

Suppléance occasionnelle moyen et long terme

La Commission scolaire Davignon est présentement à la recherche de candidates ou candidats afin de se constituer une banque de personnes pour remplir des tâches de suppléance, occasionnelle, moyen et long terme, dans les champs d'enseignements suivants:

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| Primaire: | - Adaptation scolaire |
| | - Anglais |
| | - Musique |
| Secondaire: | - Tous les champs d'enseignement |
| Formation Professionnelle: | - Commerce et secrétariat |
| | - Informatique |

Il est entendu que la priorité sera accordée aux candidates et candidats possédant une qualification légale d'enseigner.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, accompagné des pièces justificatives de scolarité en précisant leur disponibilité et le champ d'enseignement pour lequel elles appliquent, et ce, au plus tard le 16 octobre 1991 à l'adresse suivante:

Commission scolaire Davignon
Service des ressources humaines
112, rue John
Cowansville, Québec
J2K 1X2

Note: Les personnes ayant déjà fait parvenir leur curriculum vitae sont priées de bien vouloir manifester à nouveau leur intérêt en retournant une note écrite indiquant leur champ de spécialisation de même que leur disponibilité.

La Commission scolaire participe à un plan d'embauche pour personnes handicapées.

34298



GRANIREX

L'ENTREPRISE est spécialisée dans la production de carreaux (tuiles) et de dalles fabriquées à partir d'aggrégats (minéraux) et polymères selon une technologie unique en Amérique. Elle recherche pour son usine à Thetford Mines un(e) :

DIRECTEUR(TRICE) DE LA PRODUCTION

Le ou la TITULAIRE fera partie de l'équipe des dirigeants et sera appelé(e) à jouer un rôle de premier plan dans le fonctionnement efficace des infrastructures de production et l'optimisation du procédé de fabrication.

La FONCTION consiste à assumer la gestion complète de la production, à concevoir et gérer les programmes de qualité, de santé et sécurité, des approvisionnements et des expéditions, assurer le suivi du programme d'entretien préventif.

Les EXIGENCES comportent une formation universitaire appropriée et une expérience d'au moins sept (7) ans dans la gestion des systèmes mécaniques de la production et de la conduite du personnel en milieu industriel ou manufacturier. Toute combinaison de formation et d'expérience équivalente sera considérée. La maîtrise de l'anglais est également requise. Une bonne connaissance des minéraux et des polymères seraient un atout ainsi qu'une expérience de l'approche de qualité totale.

Si vous désirez vous réaliser dans cette équipe sous la coordination du directeur général, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 octobre 1991 pour examen confidentiel à concours D.P., aux soins de Granirex inc. à l'adresse ci-bas mentionnée.



1945, BOUL. MONFETTE NORD
C.P. 294
THETFORD MINES, QUÉBEC
CANADA G6G 5T1
TEL. (418) 338-8567

CURRICULUM VITAE

- Gagnant
 - Étude de besoins
 - Connaissance de soi
 - Préparation à l'entrevue
 - Finition «laser», mise à jour
- Un c.v. remarqué des employeurs

Passeport Carrière enr.
Paule Page, Bacc Inf. et Orientation prof.

563-1843

33573

EMPLOYÉ DE MAINTENANCE

Temps partiel (sur appel)

Différentes réparations en plomberie, menuiserie, électricité ou autres, dans un centre commercial. Expérience nécessaire.

Salaire à discuter.

Faire parvenir curriculum vitae au:

3295, rue L'Heureux, Suite 100
Sainte-Foy (Québec) G1X 1Y7

65812

ARCHAMBAULT

LIVRES • MUSIQUE • MAGAZINES
LA PLUS GRANDE MAISON DE LIVRES, MUSIQUE ET MAGAZINES DE LA RÉGION

Archambault, la plus grande maison de livres, musique et magazines de la région, ouvrira très bientôt un nouveau magasin à Sherbrooke. À cette fin, nous sollicitons présentement des candidatures pour combler les postes suivants:

COMMIS VENDEUR (régulier temps plein) (musique populaire).

Résumé du poste: Assure en tout temps le service à la clientèle présente en magasin. **Compétences requises:** - une expérience pertinente de ce genre de travail et une connaissance de la musique populaire seraient des atouts majeurs.

COMMIS VENDEUR (régulier temps plein) (musique classique).

Résumé du poste: Assure en tout temps le service à la clientèle présente en magasin. **Compétences requises:** - une expérience pertinente de ce genre de travail et une connaissance de la musique classique seraient des atouts majeurs.

COMMIS À L'ADMINISTRATION (régulier temps plein)

Résumé du poste: Prépare, selon les procédures établies, le dépôt bancaire quotidien et complète les pièces justificatives des encaissements et des décaissements, fait différents rapports et contrôle certains documents relatifs aux stocks.

Compétences requises: - une expérience pertinente de ce genre de travail serait un atout majeur.

COMMIS À LA VÉRIFICATION (régulier temps plein)

Résumé du poste: Fait l'étiquetage de la marchandise tout en respectant les procédures, règles et normes établies dans l'entreprise.

Compétences requises: - une expérience pertinente de ce genre de travail, du disque, du livre ou du magazine seraient des atouts majeurs.

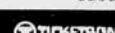
Toute personne intéressée à soumettre sa candidature pour l'obtention de l'un de ces postes, est priée de faire parvenir son curriculum vitae à l'attention du:

Gérant
330, des Érables
Sherbrooke, Qc, J1L 2A9
No de référence: SV-01

32991



MONTRÉAL • QUÉBEC • TROIS-RIVIÈRES • SHERBROOKE



LA COMMISSION SCOLAIRE DES CHÊNES

LE SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

Ouverture de poste

PSYCHOLOGUE

La Commission scolaire des Chênes est à la recherche d'une personne pour occuper un poste de psychologue, au primaire. Ce poste a un statut régulier temps plein.

Nature du travail

L'emploi de psychologue comporte plus spécifiquement l'analyse des aptitudes et des comportements des élèves en vue de les assister dans l'orientation de leur formation et aussi, selon les cas, en vue de recommander des programmes appropriés de rééducation ou de réadaptation et de collaborer à leur réalisation.

Qualifications requises

Être membre de la Corporation professionnelle des psychologues du Québec ou posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en psychologie.

Semaine de travail

35 heures.

Traitement annuel

Entre 29 405\$ et 53 743\$, selon l'expérience.

Entrée en fonction

Immédiate.

Modalités d'application

Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature par écrit en y joignant leur curriculum vitae d'ici le jeudi 17 octobre 1991 à 16H00 à:

La Commission scolaire des Chênes
Service des ressources humaines
Ref: Poste de psychologue
C.P. 846, 211, rue St-Édouard
Drummondville, J2B 6X1

Note: La Commission scolaire des Chênes est engagée dans un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes. La Commission scolaire des Chênes participe au plan d'embauche pour les personnes handicapées.

Le Service des ressources humaines,
CÉLINE FORCIER, M. Ps.,
Conseillère en gestion de personnel

34354



LA COMMISSION SCOLAIRE DES CHÊNES

LE SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

AVIS DE POSTE VACANT

La Commission scolaire des Chênes est à la recherche de candidates et de candidats afin de combler un poste de technicienne ou technicien en informatique régulier à temps plein, à raison de trente-cinq (35) heures par semaine.

NATURE DU TRAVAIL:

Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste à élaborer tout genre de programmes destinés au traitement de données par ordinateur (mini, micro) à partir de spécifications de systèmes dont le cadre général est établi par l'analyse en informatique. Elle peut également former et assister les usagers sur l'utilisation de l'informatique et de la micro-informatique.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

Elle évalue, rectifie et épure les programmes existants pour tenir compte des changements dans les exigences des systèmes ou dans les structures de l'équipement. Elle peut, au besoin, participer à différentes phases de l'analyse de systèmes. Elle expérimente certains logiciels et programmes et recommande les plus appropriés pour répondre aux besoins des usagers. Elle peut être appelée à initier des techniciens ou techniciens moins expérimentés, de même qu'à coordonner le travail de personnel de soutien, dans les tâches accomplies par ce personnel, relativement à la réalisation de programmes d'opérations techniques dont elle est responsable. Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

La personne salariée de cette classe d'emplois élabore les diagrammes généraux et détaillés des programmes; elle codifie les données de façon logique; elle prépare les informations pour essais; elle teste et met les programmes au point; elle prépare la documentation de programmes tels que: les cahiers des procédures, les manuels d'opération et de normes.

QUALIFICATIONS REQUISES

Scolarité

Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en informatique ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Exigences spécifiques

Avoir une très bonne connaissance du matériel et des logiciels de la technologie IBM en micro-informatique. Une connaissance des logiciels de télécommunication et des réseaux locaux (Novell) est un atout important.

NOTE:

Des tests de sélection sont possibles sur la connaissance du matériel et des logiciels de la technologie IBM en micro-informatique. La commission scolaire est engagée dans un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes.

Étant donné la sous-représentation des femmes dans cette catégorie d'emploi, les candidatures féminines sont souhaitées. De plus, la commission scolaire participe au plan d'embauche pour les personnes handicapées.

Les personnes intéressées doivent expédier leur curriculum vitae en indiquant clairement les acquisitions (scolarité et expériences) et ce, avant le 17 octobre 1991 à 16h00 à l'adresse suivante:

COMMISSION SCOLAIRE DES CHÊNES
Service des ressources humaines
211, rue St-Édouard, C.P. 846
DRUMMONDVILLE (Québec) J2B 6X1

34356

Objectif de 150 000 \$ à Ste-Croix

Drummondville (GP)

La Fondation de l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville vient de lancer sa 12e campagne de souscription, avec un objectif de 150 000 \$.

«Nous visons à participer à l'acquisition d'un système d'imagerie en endoscopie et laparoscopie chirurgicale», confie le président de la campagne, l'avocat Jean Côté.

Le Dr Steve Miller, nouveau chirurgien à l'Hôpital, explique que cet appareil permet les chirurgies par de minuscules incisions dans la peau, ce qui apporte au patient un rétablissement rapide.

De son côté, Me Côté fait remarquer que la Fondation Ste-Croix a permis, depuis sa fondation, de fournir de nombreux équipements spécialisés, au point que cette institution projette maintenant une image positive dans son milieu.

Un creux à Centraide Drummond

Drummondville (GP)

A mi-chemin de sa campagne annuelle de souscription, Centraide-Drummond ressent un certain flottement dans les entrées de fonds.

«Ce n'est rien d'inquiétant, affirme le directeur général Pierre Métié, mais nous espérons que la population augmentera sa part pour que nous atteignions notre objectif.»

En fait, Centraide, sur un objectif local de 350 000 \$, est assuré présentement de 100 000 \$, ce qui est semblable au montant amassé l'an dernier à la même date. Cependant, la participation des travailleurs en entreprises a fléchi un peu à la suite des difficultés économiques, que tous ressentent.

On espère que, lors de la collecte de porte à porte, le public se montrera un peu plus généreux que de coutume, pour combler la différence.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

COMPAGNIE NATIONALE D'ALIMENTATION

Si tu aimes les défis, à Sherbrooke, nous avons besoin de:

2 REPRÉSENTANTS

Revenu supérieur à la moyenne (600\$-900\$) de commission possible par semaine. Nous offrons un véhicule neuf de la compagnie, possibilité d'avancement et un entraînement à long terme. Des entrevues auront lieu. Appelez maintenant

821-3663

31083

MANPOWER

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

Nous sommes présentement à la recherche d'une secrétaire juridique pour combler un poste permanent dans une étude notariale de Sherbrooke.

Exigences:

- Minimum de 2 ans d'expérience en notariat;
- Excellente maîtrise de la langue française;
- Maîtrise de l'Olivetti ETV 260 ou d'un autre logiciel de traitement de texte;
- Anglais 2/5;
- Notions de comptabilité un atout.

Si ce défi vous intéresse, veuillez soumettre votre candidature avant 17h00 le 10 octobre à l'adresse suivante:

LES SERVICES DE PERSONNEL
MANPOWER
455, rue King ouest - bureau 330
Sherbrooke (Québec)
J1H 6E9

34358

LA VENTE

UN MONDE AU BOUT DE VOS DOIGTS!

DONNEZ-NOUS UN COUP DE FIL

Vous cherchez du travail? Vous voulez changer d'emploi? Vous n'êtes pas heureux(euse) dans votre boulot? Vous ne savez pas vers quel domaine vous diriger?

AVEZ-VOUS DÉJÀ PENSÉ AU DOMAINE DE LA VENTE

LA VENTE, UN MILIEU EN PLEINE EXPANSION

Tout ce que l'homme fabrique a besoin d'être vendu, et sans la vente, l'économie ne tournerait pas.

L'INDUSTRIE A BESOIN DE PROFESSIONNELS

On ne s'improvise pas représentant(e), vendeur(euse), gérant(e) des ventes. Il faut recevoir la formation nécessaire. Venez nous voir ou est l'équipe pour vous offrir ce que vous recherchez:

- une formation spécialisée
- une équipe dynamique et spécialisée dans le domaine
- une atmosphère sympathique et chaleureuse
- un équipement complet et moderne
- possibilité de 50.000 à 80.000\$ par année

P.S. Automobile requise. 65832

Pourquoi ne pas venir nous rencontrer pour en discuter?

UN COUP DE FIL, C'EST SI FACILE

777-7824

Les jeunes entrepreneurs font front commun

Un regroupement voit le jour dans la région des Bois-Francs

Pierre MAILHOT

Victoriaville

Laissés un peu pour compte, les jeunes entrepreneurs des Bois-Francs viennent de se doter de leur propre véhicule en créant le regroupement «Les Jeunes Entrepreneurs des Bois-Francs».

La formule des Jeunes Entrepreneurs n'est pas, en soi, nouvelle car elle existe déjà à l'échelle provinciale et vise, comme celle des Bois-Francs, à promouvoir, développer et défendre les intérêts des jeunes entrepreneurs.

Le président du nouvel organisme dans la région, Carl Lefebvre, a ex-

pliqué que les visées du regroupement sont de permettre aux jeunes gens d'affaires provenant de différents secteurs d'échanger entre eux, de recevoir de la formation par des conférenciers, de voir le potentiel de la région par des visites d'entreprises et de se retrouver dans des activités sociales.

Partenaires

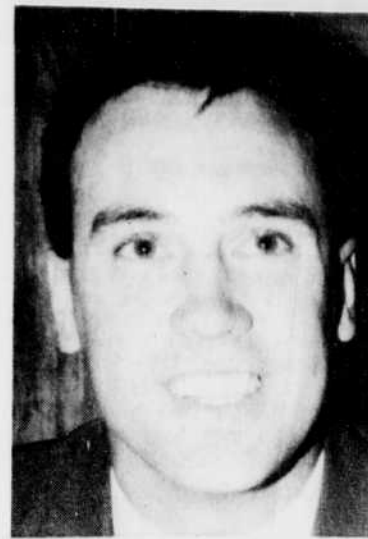
Il a également mentionné que la majorité des jeunes entrepreneurs font partie de la Chambre de Commerce des Bois-Francs, organisme qui regroupe 1200 membres. Toutefois, a-t-il révélé, plusieurs considèrent que la Chambre de Commerce des Bois-Francs ne répondait pas à

toutes leurs attentes d'où, a-t-il évoqué, la mise sur pied du regroupement «Jeunes Entrepreneurs des Bois-Francs». «Nous n'avons rien contre la Chambre de Commerce. D'ailleurs, nous avons signé un protocole d'entente de deux ans avec cet organisme pour obtenir d'elle des services techniques et des ressources humaines à l'occasion», a-t-il ajouté.

Carl Lefebvre soutient qu'il n'était pas dans leurs vues de se retirer de la Chambre de Commerce. «Je pense qu'il n'y a pas intérêt à ce que les deux organismes vivent chacun de leur côté. D'ailleurs, nous leur avons suggéré de mettre un peu plus d'emphasis sur la section des jeunes entrepreneurs dans le cadre de leurs acti-

vités. La Chambre de Commerce pourrait, entre autres, mettre l'accent sur un jeune entrepreneur du mois», a-t-il opiné.

Le jeune président de la compagnie «Les serres Yves Lafrance» de Ham Nord, Yves Lafrance, soutient que le nouveau regroupement est une bonne initiative. «Cela est un excellent outil pour les jeunes entrepreneurs car nous avons tous les mêmes problèmes et les mêmes objectifs. De plus, ce nouvel organisme sera un complément à la Chambre de Commerce dont je fais partie depuis un an», a-t-il signalé.



Carl Lefebvre

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

ADJOINT-ADJOINTE AU DIRECTEUR

Travail à temps plein

Une entreprise bien connue œuvrant dans le domaine de la formation est à la recherche d'une personne dynamique pour combler un poste à temps complet.

DESCRIPTION DE TÂCHES:

L'adjoint au directeur a la responsabilité de seconder ce dernier au niveau du développement de la clientèle, de la gestion courante de la succursale, du service à la clientèle, de la gestion du personnel ainsi qu'au niveau des tâches reliées à l'administration et à l'enseignement.

CRITÈRES D'EMBAUCHE:

DEC en sciences humaines ou 3 années d'expérience jugées pertinentes. Très bonne connaissance de l'anglais et du français, être dynamique et ambitieux.

SALAIRE: Selon les qualifications.

LIEU DE TRAVAIL: Rimouski.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 octobre 1991 à:

Service du Personnel
C.P. 970, Rimouski, Q.C. G5L 7E1

65830

TECHNICIEN EN CHAUFFAGE

Appels de service et entretien.

Salaire à discuter.

TUYAUTEUR EN CHAUFFAGE

Installation d'appareils de chauffage.

Salaire selon décret.

S'adresser à:
Richard Robert
564-2300

G.N.R. INC.
1020, boul. Queen Nord
Sherbrooke
J1J 3T8

33387

Sherbrooke Nissan est à la recherche d'un

ASSISTANT-GÉRANT DE SERVICE

La personne intéressée devra posséder une expérience minimum de trois ans et le bilinguisme serait un atout.

Nous offrons une rémunération supérieure à la moyenne et nous fournissons un véhicule.

Pour plus d'informations, s'adresser à :

M. Guy Robillard
823-8008

33643

HBA GROUPE HBA EXPERTS-CONSEILS INC.

Le Groupe HBA est à la recherche de candidat(e)s pour combler le poste suivant à Drummondville:

INGÉNIEUR(E) INTERMÉDIAIRE — CIVIL

La personne recherchée devra être membre de l'O.I.Q. et avoir œuvré dans le domaine de l'environnement urbain sur une période minimale de 5 ans. L'ingénieur(e) aura la tâche de réaliser des projets en génie municipal, ainsi que dans le cadre du programme d'Assainissement des eaux usées du Québec.

Nous offrons de bonnes conditions de travail, ainsi qu'une vaste gamme d'avantages sociaux.

Le salaire sera établi en fonction de l'expérience et de la formation académique du candidat.

Les personnes intéressées à poser leur candidature pour ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous.

Vice-président de l'administration
et des ressources humaines
Groupe HBA experts-conseils inc.
150, rue Marchand, bureau 600
Drummondville (Québec)
J2C 4N1

34268

POSTE EN GÉNIE INDUSTRIEL

Une importante usine de confection de vêtements a créé un nouveau poste au sein de son département de génie industriel. Les responsabilités de ce poste, bien qu'elles nécessitent l'application des principes du génie industriel en général, seront axées plus précisément vers le développement des nouveaux produits ou des nouveaux modèles.

Le profil du candidat idéal comprendra une expérience pertinente, la capacité de prendre des responsabilités, de l'initiative. Bien qu'ayant une facilité pour le travail d'équipe, il peut démontrer beaucoup d'autonomie. Il est dynamique et aimerait travailler dans un contexte où les nouvelles philosophies de gestion participative sont en voie d'implantation.

Ce poste pourrait être un tremplin vers des responsabilités supérieures.

Les conditions offertes seront compatibles avec les compétences du candidat choisi.

Les personnes intéressées à une entrevue, sont priées de contacter M. Yvon Fautaux au 1-418-338-3161 ou de poster leur curriculum vitae à:

Les Industries Keystone (1970) Ltée
187, rue Ste-Anne
Thetford Mines, Qué.
G6G 4C1

34290

La Clinique Vétérinaire de Sherbrooke est à la recherche d'un

ADMINISTRATEUR (TRICE)

Responsabilité principale:

Sous l'autorité du conseil d'administration de la clinique, a pour responsabilité de planifier, organiser, diriger et contrôler les activités de la clinique au point de vue administratif et du personnel tout en respectant les règles établies par le conseil d'administration.

Exigences:

Etudes: Diplôme d'études collégiales dans un domaine relié aux sciences humaines ou administratives.

Expérience

Minimum de deux années d'expérience dans la gestion de ressources humaines matérielles et financières dans une entreprise de service.

Connaissances

Système informatique relié à la comptabilité. Connaissance de l'anglais serait un atout.

Conditions de travail:

Salaire: 450\$ par semaine ou 23 400\$ par année.

Horaires de

travail: 30 heures par semaine.

Envoyer curriculum, avant le 14 octobre 1991, à:

Clinique Vétérinaire de Sherbrooke
1771, rue King Est
Fleurimont (Québec)
a/s: Dr Yves Thibault m.v.

33845

TECHNICIEN(NE) EN LABORATOIRE

Manufacture de caoutchouc située à Magog recherche un(e) technicien(ne) en laboratoire pour travail de nuit.

EXIGENCES:

- D.E.C. en techniques de laboratoire ou en sciences abso-
- lument requis;
- Aptitudes à apprendre rapidement;
- Responsable;
- Souci du travail bien fait;
- Expérience dans le caoutchouc serait appréciée

Envoyer votre curriculum vitae avant le 18 octobre 1991 à:

THONA INC.
Service du Personnel
1635, boul. Industriel
Magog, (Québec)
J1X 5B3

34291

Une entreprise manufacturière dynamique de la région de Sherbrooke désire s'adjoindre les services d'une personne pour combler un poste de:

GÉRANCE DE CRÉDIT

Fonction

Sous l'autorité du directeur des finances, le titulaire de ce poste se verra confier principalement les responsabilités relatives à l'analyse du crédit et à l'ouverture de comptes de clients, la facturation et la collection. D'autres tâches inhérentes et/ou connexes à ces responsabilités devront aussi être assumées.

Exigences

Pour assumer adéquatement les responsabilités confiées, les personnes intéressées par ce poste devront satisfaire aux exigences suivantes:

- avoir une expérience comptable pertinente de 4 années;
- être bilingue (essentiel);
- être familier avec un environnement informatique;
- être autonome, ordonné et méthodique;
- avoir une facilité de communication.

Rémunération

Un salaire déterminé en fonction des compétences ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux compétitifs sont offerts.

Les personnes intéressées par ce poste doivent acheminer leur candidature au plus tard le 11 octobre prochain à:

Concours Gérance de crédit
230, rue King Ouest
Bureau 300
Sherbrooke (Québec)
J1H 1P9

34360

Leader canadien en systèmes de comptabilité à une écriture, McBee est une entreprise en continuelle expansion. Nous sommes établis au Canada, aux États-Unis et au Mexique, et notre gamme de produits comprend maintenant les formulaires d'ordinateur. Profitez d'intéressantes possibilités de carrière comme

Représentant(e)s des ventes

Nous vous offrons

- un salaire potentiel de 40 000\$ et plus.
- une base de clientèle établie et la possibilité de développer des ventes additionnelles pour chacun de vos clients;
- une excellente formation initiale de trois semaines;
- un programme de développement continu qui vous permettra d'acquérir une parfaite maîtrise de votre profession et éventuellement d'accéder à un poste de gestion;
- une gamme complète d'avantages sociaux.

Vous devez posséder:

- un diplôme universitaire ainsi qu'une expérience du marché du travail dont un minimum d'une année de succès dans la vente sur la route (sollicitation)
- beaucoup d'initiative, de l'autonomie, la capacité de travailler avec des gens provenant de milieux d'affaires diversifiés et un grand désir de progresser dans votre carrière;
- une connaissance de la comptabilité est un atout.

Vous recherchez une carrière d'avenir au sein d'une entreprise réputée? Faites parvenir votre curriculum vitae à: M. Gaston Beaulieu, Directeur des ventes, 234, rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke (Québec), J1H 4M2.

Les systèmes McBee

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

34262

voyages bellevue inc.
1360 King O. Sherbrooke 566-8663

HAWAII, 17-31 JANVIER 1992, 2 semaines à l'OUTRIGGER REEF directement sur la plage sur l'île d'OAHU, acc. Nicole Demers. En collaboration avec VACANCES CANADIEN.

SOIRÉE D'INFORMATION:
Mercredi 9 octobre, 19h30
Club Social, 688, rue Prospect, Sherbrooke

NEW YORK À L'ACTION DE GRÂCES, 12-14 octobre, acc. Denise Morin, possibilité d'un souper-croisière et d'un spectacle à Radio City Music Hall.

VISITES ET MAGASINAGE AUX ÉTATS-UNIS, 11-13 novembre, incluant lunch au TRAPP FAMILY LODGE et magasinage à NORTH CONWAY.

TENNESSEE, LOUISIANE et FLORIDE, 19 nov.-10 déc., acc. Liliane Hinse.

THE PHANTOM OF THE OPERA, matinées du MERCREDI 15 JANVIER ou DIMANCHE 19 JANVIER, Théâtre Maisonneuve, Place des Arts.

Permis du Québec

Voyages

Porto Rico: du soleil, des plages...

San Juan (PC-AP)

Les plages et le soleil ne font certes pas défaut à Porto Rico mais les touristes qui visitent l'île peuvent y jouir de quantité d'autres occupations.

Si vous en avez assez de vous baigner et de flâner sur la plage, pourquoi ne pas tenter de l'équitation en louant un cheval le long de Laguillo Beach. Là, les étables Carabali vous

procureront une bête de qualité au pas sûr. Le propriétaire, Jose Diaz, fournit même aux groupes des tours avec guide de deux heures en langue espagnole ou anglaise.

Après avoir vagabondé dans le pittoresque village de Luquillo et ses environs, vous galopez au pied des vagues de la plage de Luquillo. Des sardines frites et des rafraîchissements vous sont offerts dans des kiosques ombragés par des branches de palmier en plusieurs endroits. Vous pouvez également vous jeter à l'eau durant quelques minutes, pour vous rafraîchir, avant de remonter en selle et de ramener votre cheval à l'étable.

Vous pouvez également vous arrêter à Luquillo pour vous baigner ou pique-niquer en vous rendant à El Yunque, la seule forêt pluviale du système des parcs nationaux des États-Unis. Des routes sinueuses et à forte inclinaison vous conduisent à travers 11 000 hectares de fougères géantes, de bois précieux, d'orchidées magnifiques, de vignes et d'essences tropicales innombrables servant d'habitat à de nombreuses espèces d'oiseaux magnifiques et à une faune remarquablement variée.

Une tour d'observation permet la vue sur toute la côte nord-est de Porto Rico. La chute d'eau spectaculaire d'El Yunque est le site favori des photographes.



Parmi les trésors de Porto Rico, il y a cette chute d'eau spectaculaire d'El Yunque, croquée par plus d'un photographe.

(à suivre en A13)

JAY PEAK VERMONT

PAS DE T.P.S.
NI DE T.V.O.!

ATTENTION SKIEURS!

- Skiez toute la saison sur la plus grosse montagne de la région
- Économisez des centaines de dollars
- Rabais additionnels pour la famille

Rabais sur les billets
de saison pour adultes

SEULEMENT

499\$

argent
canadien

Les tarifs augmentent
à partir du 26 octobre

Téléphonez dès aujourd'hui
1-800-451-4449



Jay Peak
Route 242, Jay, VT 05859

34082



*Une équipe de confiance
pour tout l'monde*

BOUTIQUE DU VOYAGE

2339, Les Promenades King - Sherbrooke - 819-563-7343
525, 1^{re} Avenue - Asbestos - 819-879-7188
Dé détenteur d'un permis du Québec 34202

TARIFS HIVER '91 '92

ACAPULCO	1 SEM.	2 SEM.
ROMANO LE CLUB	319	399
PARAISO RADISSON ***	349	499
HYATT REGENCY *****	369	549
CONTINENTAL PLAZA*****	359	539
AUTO RITZ ***	339	419
COPACABANA *****	359	539
ACAPULCO PLAZA *****	399	599
LOS CABOS	1 SEM.	2 SEM.
HOWARD JOHNSON *****	399	539
FIESTA INN *****	479	639
PLAZA LAS GLORIAS *****	519	759
MANZANILLO	1 SEM.	2 SEM.
PLAYA DE ORO *****	399	539
PUERTO VALLARTA	1 SEM.	2 SEM.
PLAYA DE ORO *****	429	569
PLAZA LAS GLORIAS *****	479	639
CANCUN	1 SEM.	2 SEM.
AQUAMARINA *****	379	549
SUITES BRISAS *****	379	549
TROPICAL OASIS *****	399	569
CROWNE PLAZA *****	419	619
VILLAS PLAZA	1 SEM.	2 SEM.
MARGARITA *****	459	679
ARRECIFE	1 SEM.	2 SEM.
ARRECIFE *****	399	529
INT'L RESORT *****	469	619
CONCORDE	1 SEM.	2 SEM.
CONCORDE *****	449	619
PUERTO LA CRUZ	1 SEM.	2 SEM.
DORAL BEACH *****	469	669

TOUS LES VOIS EN B747 OUB757

FT-LAUDERDALE	1 SEM.	2 SEM.
MONTE CARLO	189	249
LAUDERDALE BEACH	199	279
CAMELOT	199	259
DAYS INN SURF	319	519
OCEAN MANOR	379	639
VOL ABC À PARTIR DE	10 VOLS PAR SEMAINE	169 + TAXE 75
SUNNY ISLE	1 SEM.	2 SEM.
TANGIERS	259	419
SEA BREEZE	289	439
HOLLYWOOD	1 SEM.	2 SEM.
HOLLYWOOD HILTON	339	559
JAMAÏQUE	1 SEM.	2 SEM.
ANNEXE	369	489
SILVER SANDS	549	819
PUERTO PLATA	1 SEM.	2 SEM.
EUROTEL *****	299	359
SOSUA	1 SEM.	2 SEM.
CONDO CAROLINA	349	429
CONDO DOMINICANO	369	449
SAND CASTLE *****	399	529
VARADERO	1 SEM.	2 SEM.
GUISA (PARTAGÉ)	239	269
GARZAS (PRIVÉ)	269	339

TAXES ET SERVICE
TOUTES DESTINATIONS:
1 SEM. : 159 • 2 SEM. : 199 •
+ 40 TAXE D'AÉROPORT. TARIFS VALIDES POUR
CERTAINES DATES DE DÉPART ENTRE LE 19
DÉCEMBRE 1991 ET LE 10 AVRIL 1992.

LES FORMULES CLUB TOUT INCLUS

*INCLUS: 3 REPAS PAR JOUR, BIÈRES ET BOISSONS LOCALES ET DE NOMBREUX AUTRES AVANTAGES. CONSULTEZ NOS AGENTS POUR CONNAÎTRE TOUTS LES DÉTAILS.

PUERTO LA CRUZ	CARTHAGÈNE	SOSUA
HOSTERIA EL MORRO 1 SEM. 429 • 599 2 SEM.	CLUB DECAMERON 1 SEM. 459 • 679 2 SEM.	CLUB ESCAPADE 1 SEM. 459 • 639 2 SEM.

SPECIAL DE NOËL - ACAPULCO DÉPART 19 DÉCEMBRE ROMANO LE CLUB 1 SEM. 399 2 SEM. 599

TARIFS AUTOMNE '91

DÉPARTS ENTRE LE 18 OCTOBRE
ET LE 16 DÉCEMBRE.

FT-LAUDERDALE	1 SEM.	2 SEM.
LAUDERDALE BEACH	129	189
CAMELOT	179	229
DAYS INN SURF	199	249
OCEAN MANOR	259	349
VOL ABC À PARTIR DE	10 VOLS PAR SEMAINE	149 + TAXE 75
SUNNY ISLE	1 SEM.	2 SEM.
TANGIERS	129	219
SEA BREEZE	199	299
CANCUN	1 SEM.	2 SEM.
AQUAMARINA	279	359
SUITES BRISAS	279	359
TROPICAL OASIS	299	419
CROWNE PLAZA *****	299	439
ACAPULCO	1 SEM.	2 SEM.
COPACABANA *****	299	379
ACAPULCO PLAZA *****	299	439

LES FORMULES CLUB TOUT INCLUS*

PUERTO LA CRUZ	CARTHAGÈNE	SOSUA
HOSTERIA EL MORRO 1 SEM. 349 • 499 2 SEM.	CLUB DECAMERON 1 SEM. 359 • 499 2 SEM.	CLUB ESCAPADE 1 SEM. 319 • 449 2 SEM.



BRUXELLES PARIS À PARTIR DE
+ TAXE 50 + TAXE 42 **379**

À L'ACHAT DE 2 BILLETS D'AVION ALLER/RETOUR SUR PARIS OU BRUXELLES, OBTENEZ 50\$ DE RÉDUCTION PAR COUPLE SUR EURAILPASS, FLEXIPASS, FRANCEPASS OU YOUTHPASS.

NOLITOUR Sherbrooke 610 GALT ouest 823-0023



Voyages

Mais aussi bien d'autres merveilles à portée de main

(suite de la A12)

Dégustation de rhum

La distillerie Bacardi, pour sa part, offre des visites guidées accompagnées d'une dégustation de rhum. Des tramways découverts vous mènent à travers de magnifiques jardins jusqu'à la distillerie elle-même où vous accueille une profonde odeur de mélasse faite d'un arôme riche de sucre.

Un musée vous renseigne sur les origines du rhum et vous donne une excellente description des méthodes de distillation à travers les âges. Vous pouvez vous rendre à la distillerie en autobus ou par traversier en naviguant à travers le port de San Juan.

À l'extérieur du quartier des hôtels, le Vieux San Juan est riche d'histoire et de culture. Une visite pédestre vous permet de visiter le fort d'El Morro, en bordure de la mer; l'église San Juan, la deuxième église la plus âgée de l'hémisphère occidental encore utilisée; Casa Blanca, ex-résidence du deuxième gouverneur de Porto Rico qui était également le petit-fils de Ponce de Leon; La Roga-

tiva, une magnifique place bordée d'un côté de majestueuses maisons coloniales et de l'autre par des canons pointés sur la mer; ainsi que la somptueuse cathédrale San Juan où fut inhumé Ponce de Leon.

Les boutiques sont également nombreuses dans le Vieux San Juan. On peut y acheter diverses choses, notamment des souvenirs religieux ou artisanaux, surtout des masques de carnaval, ou encore des vêtements des plus grands couturiers ainsi que des objets manufacturés.

Ponce, sur la côte sud de l'île, est la deuxième ville la plus peuplée de

Porto Rico. Une grande route passant par de très beaux sites montagneux et désertiques vous y mène. La place centrale de la ville abrite de nombreuses maisons coloniales et édifices officiels ouverts aux touristes

ainsi qu'un musée abritant une collection splendide de toiles de grands maîtres.

La Cruz del Vigía, une tour d'observation de 30 mètres, commande une vue spectaculaire sur la mer jus-

qu'à Caja de Muerto, une île très au large qui, selon la légende, abriterait

le trésor d'un des plus riches pirates de l'histoire.

CARNETS DE VOYAGE

Forfaits théâtre

Comme à chaque année, le transporteur British Airways offre des forfaits théâtre pour l'automne et l'hiver. Encore une fois, ces forfaits sont offerts à très bas prix, à partir de 89 \$ par personne.

Ces forfaits, que l'on peut acheter par l'intermédiaire du voyageur London Show Tour, comprennent six nuits d'hébergement et des billets pour deux spectacles dans le West-end ainsi que le transport de l'aéroport vers le centre de Londres. Il est évident que ces forfaits ne comprennent pas, toutefois, le transport aérien.

Les voyageurs ont le choix entre 16 hôtels, du plus humble au plus luxueux, le prix du forfait variant selon la qualité de l'hébergement réclamé.

Les prix commencent à 89 \$ pour les voyageurs partant de Montréal, à 109 \$ pour ceux dont le départ se fait à Toronto ou Vancouver.

Ces forfaits sont disponibles du 1er novembre au 30 mars pour les passagers voyageant à bord de British Airways entre le Canada et Londres dans la presque totalité des classes.

Durant les périodes de pointe du 15 au 23 décembre et du 10 au 22 mars, une somme supplémentaire de cent dollars est réclamée de chaque voyageur.

De novembre à mars, British Airways offre également un rabais de dix pour cent sur ses prix de liste.

Le parc Disney en fête

Le célèbre parc Walt Disney World Resort de Floride a ouvert ses portes il y a vingt ans et ses dirigeants ont l'intention de lancer une surprise-party de 15 mois pour marquer l'événement.

Au Magic Kingdom, qui a ouvert ses portes le 1er octobre 1971, le défilé quotidien sur Main Street, en après-midi et le SpectroMagic, spectacle donné chaque soir, prendront du volume.

Plusieurs autres spectacles ont aussi été améliorés, notamment à Epcot Centre et aux Studios Disney-MGM, deux autres secteurs de l'immense parc thématique.

Du braille à bord

Une version en braille du South China Morning Post est maintenant disponible à bord des vols du transporteur Cathay Pacific avec départ de Hong Kong.

Le Braille Post, lancé en août 1990, est le premier quotidien de langue anglaise produit en braille. Il est distribué à 400 aveugles de Hong Kong. Les passagers doivent toutefois en réclamer une copie trois jours avant de prendre leur vol.

Cathay offre une liaison quotidienne entre Vancouver et Hong Kong.

Rail et bus côte à côte

Les services d'autobus et de chemin de fer opèrent côte à côte à Vancouver, au début de l'an prochain.

Via Rail, Greyhound, Pacific Coach Lines, Maverick Coach Lines et Great Canadian Railtour logeront en effet sous le même toit lorsque la nouvelle gare centrale de la ville sera terminée.

Greyhound dépensera notamment 3,5 millions pour aménager de nouveaux quais d'embarquement protégés. Via Rail doit aussi rénover sa partie de la gare.

«Les autobus et les trains, qui étaient autrefois jugés comme des concurrents, sont en réalité des services complémentaires», a affirmé un représentant de Greyhound.

LE RENDEZ-VOUS DES CANADIENS FRANÇAIS

SUEZ MIAMI BEACH

Station en bordure de l'océan
18215, av. Collins au bord de l'océan

1950\$ U.S.

3 septembre au 31 octobre
par pers. par jour, occ. double 10 des 198 chambres

PERSONNEL PARLANT FRANÇAIS

Pour réservations, consultez
votre agent de voyage ou

appelez directement **1-800-327-5278**

65385

MAINTENANT AVEC NOUS!

Mme Louise Goulet-Lecours est heureuse d'accueillir au sein de son équipe, Mme Christiane Bérard.

Consultez-la
pour tous vos besoins de voyages.
Bienvenue aux clients de Christiane Bérard.

À la
Boutique du Voyage
en voyage avec

- Air Canada
- British
- Canadien
- Delta
- Finnair
- ET autres

BOUTIQUE DU VOYAGE

2339, Les Promenades King - Sherbrooke - 819 563 7343
525, 1ère Avenue - Asbestos - 819 879 7188
Détenant d'un permis du Québec

34203

NOS GROUPES EN PRÉPARATION HIVER 1992

JANVIER
CARTAGÈNE

FÉVRIER
MEXIQUE

MARS
CUBA

SPÉCIAL JANVIER
2 semaines pour le prix de 1

PARIS SPÉCIAUX OCTOBRE

AVRIL ORIENT CHINE

NOUS FERONS MER ET MONDE POUR VOUS

LES ENTREPRISES
Cathéfun Voyages

3050, BOUL. PORTLAND, LOCAL 304
SHERBROOKE (Québec), J1L 1K1
Tél.: (819) 563-7131
FAX: 819-563-1682
COATICOOK 849-6329
Permis du Québec

33718

8^E ANNÉE DE GRANDS SUCCÈS

Agence de Voyages Sears

Plan Spécial de Paiement Voyages - Exclusivité Sears

RIEN À PAYER AVANT VOTRE RETOUR

RÉSERVEZ AUJOURD'HUI VOYAGEZ PAYEZ PLUS TARD

Aucun dépôt ... Aucuns frais de crédit ... Aucun paiement

PAS D'ARGENT - PAS DE PROBLÈME!

Des maintenant - à l'agence de voyages Sears - vous pouvez réserver vos vacances d'automne - hiver - ou printemps - aucun dépôt - aucuns frais de crédit et aucun paiement avant votre retour - en fait, il peut s'écouler jusqu'à 54 jours après la date de votre départ avant de payer quoi que ce soit.

Simplement réserver vos vacances parmi les grossistes participants* offerts par l'agence de voyages Sears en utilisant votre carte de crédit Sears (sous réserve de l'approbation du crédit) et profiter de notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"** exclusif.

OFFRE DURÉE LIMITÉE

Joignez les milliers de canadiens satisfaits qui, depuis les 7 dernières années, ont bénéficié de notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"** exclusif - ne tardez pas - cette offre s'applique seulement* aux nouvelles réservations effectuées entre le 7 septembre et le 2 novembre 1991.

GARANTIE PRIX LE PLUS BAS

Tous les forfaits vacances réservés sur notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"** sont admissibles pour notre Garantie Prix le Plus Bas!

Si, entre la date de réservation et la date de départ, vous voyez le même voyage (identique) annoncé dans un journal à un prix moindre par le même grossiste, nous vous garantissons le prix le plus bas*.

GARANTIE SEARS SUR LES VOYAGES

Que vous profitiez ou non de notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"** - La Garantie Sears sur les voyages vous est offerte gratuitement à l'achat d'une police d'assurance que nous recommandons. Voyagez la tête tranquille - voyagez avec notre "Garantie Sears sur les voyages".

VALEUR PLUS - AVEC LE CLUB SEARS

Les membres du Club Sears qui profitent de notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"** peuvent obtenir et échanger de précieux points sur plus de 50,000 articles et services - incluant leurs prochaines vacances - disponible chez Sears.

Si vous n'êtes pas membre - adhérez maintenant - c'est facile - c'est gratuit. Demandez la brochure Club Sears pour plus de détails.

ASSURANCE VOYAGEUR

À titre d'offre spéciale - vous pouvez vous procurer votre **"ASSURANCE FORFAIT VOYAGEUR"** en utilisant notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"** aussi!

CHOISISSEZ VOTRE DESTINATION

L'agence de voyages Sears a seulement choisi des grossistes en tête de file au Canada endossant nos normes élevées en matière de fiabilité, de service et qualité.

Toutes les destinations et dates de départ indiquées dans les brochures de nos grossistes* sont admissibles à notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"**.

*Pour de plus amples détails - demandez notre brochure **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"** 1991 - à votre agence de voyages Sears la plus près.

**Exclut les rabais et primes-boni offerts sur les voyages réservés à l'avance.

GARANTIE PARA-PLUIE

À L'AGENCE DE VOYAGES SEARS, des vacances gâchées par la pluie... sont des vacances gratuites!

Lorsque la pluie gâche vos vacances - notre toute dernière exclusivité la «Garantie Para-Pluie» vous rembourse votre argent si durement gagné - sans frais supplémentaires.

VOICI COMMENT

- Réservez en utilisant notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"**
- Un forfait vacances de 7 jours/6 nuits* ou plus parmi les destinations sélectionnées.
- Si l'été pendant trois (3) heures - en période des heures maximales d'ensoleillement - pendant plus de 50% de votre séjour.
- Alors, vous recevrez un remboursement complet - incluant les taxes et frais de service - jusqu'à concurrence de 5,000\$ can. maximum par personne.

AOUSI POUR LES CROISIÈRES

Demandez-nous comment notre dernière exclusivité la «Garantie Para-Pluie» s'applique sur des croisières de 7 jours ou plus.

Note: Tout forfait vacances doit être réservé au moins 14 jours à l'avance et tout voyage doit être complété au plus tard le 30 avril 1992.

*Si vous désirez de plus amples détails et connaître les termes et conditions relatifs à notre **Garantie Para-Pluie**, procurez-vous notre brochure.

CUBA

VARADERO
Sol Palmeras
31 oct. au 18 déc. 91 7 nuits **489\$** Taxes et frais de service **165\$**

CAYO LARGO
Club Aventuras
«Tout compris»
31 oct. au 18 déc. 91 7 nuits **699\$** Taxes et frais de service **225\$**

INCLUANT TOUS LES REPAS ET BOISSONS, SPORTS NAUTIQUES ET PLUS!

* Prix incluent vol aller-retour au départ de Montréal via Air Transat, transferts entre l'aéroport et l'hôtel, hébergement tel que sélectionné, repas ou spécifié et les services d'un représentant à destination.

SOL VAC
La Sensation Vacances

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

LA ESPLANADA
(chambre)
03 au 24 janv. 92 1 semaine **499\$** Taxes et frais de service **120\$**

CLUB COFRESI
(chambre)
03 au 24 janv. 92 1 semaine **699\$** Taxes et frais de service **176\$**

«FORMULE CLUB» INCLUANT 3 REPAS PAR JOUR, SPORTS ET DIVERTISSEMENTS!

Prix incluent vol aller-retour de Montréal à Puerto Plata, transferts entre l'aéroport et l'hôtel, hébergement tel que sélectionné, repas ou spécifié et les services d'un représentant à destination.

VACANCES AIR TRANSAT EST MEMBRE DE GROUPE TRANSAT A.T. INC.

vacances air transat

COSTA RICA

LA SUISSE DES AMÉRIQUES

HÔTEL JACO BEACH
05 au 26 janv. 92 1 semaine **599\$** Toutes taxes et frais de service **185\$**

SAN JOSE/JACO BEACH COMBINÉ VILLE-PLAGE
Hôtel Irazu (7 nuits)/
Hôtel Jaco Beach (7 nuits)
29 déc. 91 au 26 janv. 92 2 semaines **699\$** Toutes taxes et frais de service **235\$**

Prix incluent vol aller-retour de Montréal, transferts entre l'aéroport et l'hôtel, hébergement tel que sélectionné, manutention des bagages et les services d'un représentant à destination.

MIRABELLE
Le numéro 1 des vacances

Carrefour de l'Estrie 821-4204

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE VOYAGE VOYAGEUR

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ et l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas toutes taxes applicables, T.P.S., surcharges, tous frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages SEARS. NOTE AUX VOYAGEURS: Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement.

© Copyright 1991 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite.

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

Détenteur d'un permis du Québec

34153

Thomas Cook

Service de voyages

VACANCES D'ABORD, PAIEMENT PLUS TARD!

Réservez dès aujourd'hui l'un des forfaits présélectionnés par Voyages Thomas Cook, vous ne recevrez aucune facture avant votre départ. Aucuns frais de crédit, aucun dépôt et absolument aucun paiement jusqu'à votre retour. Certaines restrictions s'appliquent. Contactez-nous pour connaître toutes les conditions.

DEUX SEMAINES POUR LE PRIX D'UNE

SPECIAL DU JOUR DE L'AN.

DEUX SEMAINES POUR LE PRIX D'UNE AUX DESTINATIONS SUIVANTES :

• Costa Rica • Cuba • Fort Lauderdale • Acapulco • Cancun • Puerto Vallarta • Cozumel • République Dominicaine • Venezuela

Départs les 27, 28 et 29 décembre.

CUBA

Appartements Yara (app. 1 ch.)
1^{er} nov. au 6 déc. 91

1 sem. **399\$** + 43\$ 2 sem. **489\$** + 55\$

CANCUN

El Pueblito (chambre)
1^{er} nov. au 6 déc. 91

1 sem. **499\$** + 81\$ 2 sem. **649\$** + 117\$

Croisière au crépuscule gratuite (incluant souper et spectacle) avec tout achat d'un forfait avion + hôtel à Cancun

FORT LAUDERDALE

Sea Club Oceanfront (chambre)
30 oct. au 26 nov. 91
(petit déjeuner inclus)

1 sem. **359\$** + 62\$ 2 sem. **469\$** + 92\$

Vol seulement vers Fort Lauderdale
30 oct. au 26 nov. 91

1 sem. **239\$** 2 sem. **249\$**

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE - SOSUA

La Esplanada (chambre)
1^{er} nov. au 6 déc. 91

1 sem. **399\$** + 62\$ 2 sem. **479\$** + 92\$

vacances air transat

Veillez noter: Taxes de transport en sus (de 40 \$ à 61 \$ selon la destination) et TPS en sus pour la Floride (7% avec un vol seulement ou 3,5% avec un forfait avion + hôtel). Les tarifs mentionnés ci-haut sont donnés par personne en occupation double au départ de Montréal. Les conditions générales de la brochure Hiver 91/92 de Vacances Air Transat sont applicables. Places limitées à la disponibilité au moment de la réservation.

Thomas Cook
Service de voyages

Bureaux de Voyages Thomas Cook chez Eaton:

Carrefour de l'Estrie

820-7711 ou 563-9555

34090

MAINTENANT DISPONIBLE

L'AUTENTIQUE PASSEPORT GASTRONOMIQUE

Philippe Dugal

Votre passeport est valide 2 fois par endroit si utilisé le dimanche, lundi, mardi, mercredi et jeudi.

Votre passeport est valide aux restaurants et salles à manger de Québec (32 endroits)
Montréal (18 endroits)
Trois-Rivières (15 endroits)

AVANTAGES:
Réduction de
50% p. 2 pers.
33 1/3% p. 3 pers.
25% p. 4 pers.

Restaurants Participants:

Auberge Le Beau Site
Maison du Bifteck
Andrew
Au P'tit Sabot
Da Toni
Le Chérilbourg
Da Leonardo
Chez Bérto
La Maison
Restaurant Shalimar
Le Yildiz
Auberge Le Falot
La Devinière

Auberge Royal
Le Bifteck
Au Pot au Feu
La Casa Du Spaghetti
Hôtel Delta
Tasso
Kouri (Le Baron)
Restaurant L'Eden
La Foire du Steak
La Maison du Steak
Kenney
Buffet King Chow

EN EXCLUSIVITÉ AUX ENDROITS SUIVANTS:

Rita Fleuriste, 1255 King Ouest
La Boucherie Clément Jacques
Terrasse 777
Télé-Son, 2234 King Ouest
Laur Luminaire, 2845 King Ouest
Salon Concept, 312 Candiac
Dépanneur Pee-Wee, 2402 Galt Ouest
Boutique Chez Rolly, 1121 Belvédère Sud
Cordonnier Plus, Mail Promenade King

MAGOG

Jean-Guy Simo 843-0850
ou Roland Dussault 569-2097

Comme la demande dépasse largement la quantité émise, VEUILLEZ faire parvenir votre mandat-poste ou votre chèque de 45\$ fait à l'ordre de PASSEPORT GASTRONOMIQUE J. DUGAL, le plus tôt possible, à l'adresse suivante:

PASSEPORT GASTRONOMIQUE J. DUGAL
853, rue Thibault
Cap-de-la-Madeleine (QC)
G8T 7A9
Tél.: 1-800-668-2232
(sans frais)

VEUILLEZ me faire parvenir (montres) exemplaires du Passeport gastronomique J. Dugal (édition 1991-92) au coût de 45\$ chacun (40\$ avec bon de renouvellement) du passeport 90.

NOM: _____
ADRESSE: _____
Tél. rés: _____ CODE POSTAL: _____
Quantité: _____ bur: _____
Chèque ☐ Mandat-poste ☐ Montant inclus: _____

COLLABORATION: **La Tribune**

33338

Voyages

La mémoire d'Hemingway perpétuée à Key West

LA BILLETTERIE

PARIS 380\$ MUNCH 538\$ BRUXELLES 399\$ VIENNE 549\$ AMSTERDAM 485\$
LISBONNE 579\$ LONDRES 365\$ ATHENES 889\$ GENEVE 565\$ BANGKOK 1289\$
Tour du monde 1989\$

Club Aventure
PLACE ANDREW PATON 85 BELVÈRE NORD
819/822-1223 OUVERT SAMEDI PERMIS DU QUÉBEC 33339

VOLS PAR air transat		AUTOMNE		HIVER	
		1 SEM.	PRIX À PARTIR DE 2 SEM.	1 SEM.	2 SEM.
FLORIDE	HAWAII ISLE VOL SEUL.	129	169	219	329
		189		199	
CANCUN	CAROUSSEL	329	499	489	699
	TUCANCUN	249	299	389	559
	SIERRA CANCUN	329	499	499	799
	CLIPPER CLUB	329	539	429	649
ACAPULCO	LA PALAPA	299	439	389	539
	AUTO RITZ	239	299	329	429
	HYATT REGENCY	299	439	389	569
PUERTO PLATA	YAROA (SOSUA)	179	199	259	329
	VIL. CARAIBE (PLAYA DORADA)	199	239	299	399
	CASA MARINA (2 rep./seul)	399	649	499	789
	KA-O-BA (CABARETE)	199	249	269	369
CUBA	LOS COCOS (VARADERO)	199	269	269	329
VENEZUELA	QUINTA ARRECIFE	229	299	329	369
				379	499
		NOËL		HIVER	
MARTINIQUE	VILLAGE DU DIAMANT (cuisinette)	619	919	479	669
	SPRIM HOTEL (cuisinette)	599	869	479	679
JAMAÏQUE	THE ANNEX (cuisinette)	479	739	359	499
	NEGRIL INN (formule club/TOUT INCLUS)	1389	2499	1269	2319
COSTA RICA	GARDEN COURT (p. déj.)	499	649	429	539
	VOL SEUL.	439	469	379	

TARIFS PAR PERS., OCC. DOUBLE
Taxes et frais de services: 1 sem. 159\$ (Floride) 189\$ / 2 sem. 199\$ (Floride) 229\$
Taxes d'aéroport: de 40\$ à 61\$ (Floride) de 60\$ à 80\$
Tarifs valides pour certaines dates de départ entre le 1^{er} octobre 91 et le 30 avril 92

1578, rue King ouest, Sherbrooke
563-4474

PERMIS DU QUÉBEC 33722

VOYAGES DE GROUPES - DÉPART DE SHERBROOKE

COSTA RICA 24 novembre 1991 (2 sem.)
Hébergement en studio (plage Jaco)
Accompagné par Gérard Bessette

GRUPE POUR PERSONNE SEULE
Puerto Plata formule club
22 décembre 91 au 5 janvier 92
Accompagné par Laurette Leblanc

CARTHAGÈNE 23 DÉCEMBRE 1991
Acapulco 8 février 1992
Accompagné par Robert Guimond
Réservez tôt et économisez

ACAPULCO 21 DÉCEMBRE 1991
Accompagné par Clément Guimond
Réservez tôt et économisez

FLORIDE EN AUTOCAR 25 JOURS
Départ le 25 janvier 1992
CANCUN 7 MARS (2 sem.)
2 départs accompagnés par Thérèse St Laurent Gagnon
Réservez tôt et économisez

CUBA-VARADERO
29 fév. au 7 mars 1992
Relâche scolaire
Accompagné par Jacques Brousseau
Réservez tôt et économisez

CARTHAGÈNE
3 au 17 février 1992
Accompagné par Simone et Réal Sévigny

PUERTO VALLARTA
15 au 29 mars 1992
Accompagné par Albéo et Léonne Desjardins
Réservez tôt et économisez

VENEZUELA 19 JANVIER 1992
ACAPULCO 22 ET 23 FÉVRIER 1992
PUERTO PLATA 23 FÉVRIER 1992

Voyages Orford
PLUS INC.
303, King O., Sherbrooke
565-0016
756, 12e Ave. N., Sherbrooke
564-4433
285, 2e Ave., Woodon
877-2771
Galerie Orford Magog
843-4747
Galerie Drummond
474-1193

Permis du Québec

Key West, Floride (PC-Reuter)

Si les fantômes d'Ernest Hemingway et de Tennessee Williams pouvaient revenir à Key West, la ville dans laquelle ils ont si longtemps vécu, ils seraient surpris de la différence de traitement que l'on a réservé aux maisons qu'ils ont occupées.

La maison de Hemingway, de style colonial espagnol, une des plus importantes résidences de la ville, est aujourd'hui devenue musée.

Quant à celle de Tennessee Williams, qui a passé beaucoup plus de temps dans sa résidence qu'Hemingway dans la sienne, rien ne rappelle qu'elle a abrité un des immortels de la littérature américaine. La seule affiche ornant son parterre avant se lit «A vendre».

Williams a vécu dans cette maison de deux étages au revêtement de bois et au toit en tuile de 1950 jusqu'à sa mort, en 1983.

Quant à Hemingway, il est demeuré dans la sienne de 1928 à 1940, quoiqu'il ait passé beaucoup de temps, à cette époque, à Paris, en Espagne et au Wyoming.

Les deux hommes étaient déjà célèbres avant leur arrivée à Key West: Hemingway à titre d'auteur de «Le soleil se lève aussi» et Williams comme auteur dramatique ayant déjà perdu «Un tramway nommé désir» et «La ménagerie de verre».

Les deux hommes ont rédigé plusieurs de leurs œuvres les plus importantes dans leur résidence de Key West, à un jet de pierre l'une de l'autre.

Hemingway y a notamment terminé «L'adieu aux armes» et «Pour qui sonne le glas».

Traitement différent

Pourtant, Hemingway a rendu cette ville célèbre tandis que Williams n'a fait qu'y vivre et mourir.

Les touristes font la queue et versent avec plaisir quelque sept dollars pour visiter la maison de Hemingway où un guide récite à journée longue de douteuses anecdotes sur la vie du grand écrivain.

«Je déplore que la maison de Williams soit aujourd'hui vide et ne soit même pas classée», affirme Liz Lear, qui travaille dans une librairie et qui a connu l'auteur dramatique.

«Ses livres se vendent toujours très bien et les gens viennent ici pour tenter de trouver des premières éditions. Peut-être n'est-il pas mort depuis assez longtemps et qu'on se décidera un jour à honorer sa mémoire en transformant sa maison en musée.»

Hemingway avait acheté sa maison, construite avant la Guerre de sécession, en 1930, pour la somme de 8000 \$, y compris des taxes impayées. Cet argent lui avait été remis par un oncle de Pauline, seconde des quatre épouses de l'écrivain.

Ils y ont vécu avec leurs deux fils jusqu'en 1940, alors que Hemingway a entposé ses biens dans l'entrepôt du bar Sloppy Joe's et a pris la route de Cuba avec sa troisième épouse, l'écrivaine Martha Gellhorn.

Après le suicide de Hemingway, en 1961, un bijoutier de l'endroit a acheté la résidence et l'a transformée en l'attraction touristique la plus courue de Key West.

Malgré que beaucoup d'écrivains américains aient séjourné longuement dans cette ville de l'extrémité sud de la Floride, notamment Carson McCullers, Thornton Wilder, Elizabeth Bishop, Truman Capote, Philip Caputo, Thomas McGuane, Richard Wilbur et Alison Lurie, c'est la mémoire d'Hemingway qui les domine tous.

Omniprésence

Les touristes aiment siroter un verre au Sloppy Joe's, achètent des posters de sa maison et portent le T-shirt affichant sa légendaire figure barbe. Dans les bars et restaurants, on sert plusieurs cocktails ou plats dont les noms rappellent certaines de ses œuvres les plus connues.

Il y a également un festival Hemingway à chaque année au cours duquel un concours est organisé en faveur des sosies de l'écrivain.

Ron McGregor, courtier chargé de vendre la maison de Tennessee Williams, affirme que les héritiers de celui-ci ont refusé de commercialiser son ancienne résidence dans le style de celle de Hemingway.

«On aurait dû en faire une sorte de chapelle», soutient le maire de la ville, Tony Tarracino, qui se décrit comme un ancien ami de l'auteur dramatique.

La maison de trois chambres à coucher, très simple, est maintenant vide depuis 1983.

Les exécuteurs testamentaires de Williams avaient réclamé quelque 500 000 \$ lorsqu'ils l'ont mise en vente, mais ont récemment réduit leurs demandes à environ 300 000 \$.

En plus de la maison, la propriété abrite un studio de travail, une piscine, un gazebo avec patio et un jardin luxuriant.

Thetford Mines amorce la deuxième phase du réseau de pistes cyclables

Nelson FECTEAU Thetford Mines

Le moins que l'on puisse dire, c'est que la réalisation d'un réseau de piste cyclable à Thetford Mines tient à coeur aux édiles municipaux. Moins de trois semaines après l'inauguration d'un premier tronçon d'une longueur d'un kilomètre, la Ville de Thetford Mines a déjà entrepris la seconde phase du projet.

Cette seconde étape empruntera l'emprise de l'ancienne voie ferrée du centre-ville de la rue St-Alphonse à la 9e Rue. D'une largeur de 3,5 mètres, la piste deviendra un véritable corridor de verdure auquel seront intégrés trois mini-parcs près des intersections St-Alphonse, Cyr et Dodier. Les travaux se sont amorcés il y a quelques semaines avec la préparation de l'as-

se de la piste. Le recouvrement en asphalte de la section St-Alphonse-boulevard Ouellet sera réalisé dès cet automne et représentera des coûts d'environ 40 000 \$, soit une somme sensiblement identique à celle qui sera consacrée à l'aménagement paysager de cette même section. L'autre section allant du boulevard Ouellet à la 9e Rue sera pavée dès le printemps 1992, l'objectif premier étant d'abord de compléter la surface de roulement.

Le maire Henri Therrien a confirmé que la Ville de Thetford Mines entend consacrer environ 250 000 \$ à ce projet au cours des quatre ou cinq prochaines années, le temps de compléter par étapes les autres travaux d'aménagement. Le gazonnement sera effectué rapidement et suivi de la plantation d'arbres, de la mise en

place du mobilier urbain et de l'implantation des trois mini-parcs. «Cet échéancier des interventions respectera ainsi la capacité d'investir et de dépenser de la ville tout en rencontrant le désir exprimé de la population» estime le maire Therrien.

L'étude préliminaire à l'implantation d'une telle piste a été menée par le Centre de production et de recher-

che en hydroponie dont Richard Laquerre est le président et a conclu en la faisabilité du projet et en l'occasion rêvée pour Thetford Mines de se doter d'un véritable parc urbain traversant la ville de part et d'autre. A la suite de ces conclusions, la firme se voyait confier la tâche de préparer les plans de construction de la section St-Alphonse-Ouellet.

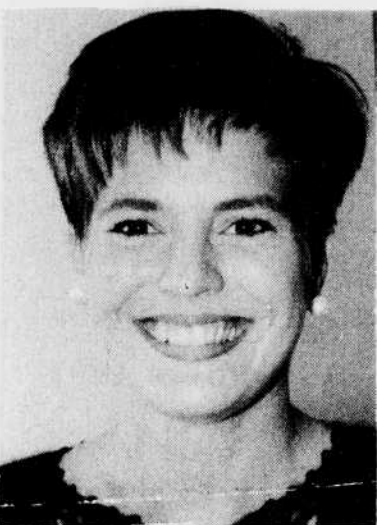
Une jeune Drummondvilloise gagne un premier prix de coiffure

Gérald PRINCE Drummondville

Une jeune Drummondvilloise de 22 ans, Annie Dionne, vient de mériter le premier prix de la coiffure masculine devant plus de 1000 personnes présentes au gala Dimension Coiffure 92, connu aussi sous le nom de Beauté-Star, au palais des congrès de Montréal.

«J'allais là pour le défi, pas pour gagner», déclare la lauréate, tout en

sa mère au Salon Bienvenue, mais aussi en allant plus loin, comme participer à des conventions de coiffure. «J'ai le goût pour d'autres compétitions», affirme-t-elle, en précisant que c'était la toute première de sa carrière, mais pas la dernière.



Annie Dionne

reconnaissant qu'elle a apprécié au plus haut point sa victoire sur neuf autres concurrentes.

Elle qui venait tout juste de terminer son cours de coiffure, depuis deux semaines seulement, elle a eu besoin du support de son professeur, Ferdinand St-Louis, de sa mère, Huguette, coiffeuse depuis 26 ans au Salon Bienvenue de Grantham, et de son père, André. Elle a aussi été secondée par son modèle, Gaétan Lupien, de Drummondville.

Graduée cosméticienne, elle travaillait dans le domaine de l'alimentation à temps partiel, quand elle a décidé de prendre des cours pour adultes en coiffure à la polyvalente Marie-Rivier de Drummondville, ce qui lui a demandé un an et demi d'études.

Ce prix la propulse dans le monde de la coiffure, à sa grande joie. Elle veut faire carrière en débutant avec

Dany Proulx reste introuvable

Drummondville (GP)

Disparu depuis le 11 juin, Dany Proulx, âgé de 26 ans, de Grantham, en banlieue de Drummondville, est toujours introuvable après quatre mois.

La Sûreté du Québec relance les recherches, même si, à l'époque de la disparition du jeune homme, elles avaient été très actives: hélicoptère, maître de chien et même plongeurs.

Proulx n'a pas été revu à son domicile du boulevard Lemire, ni à son travail à la Dominion Textile depuis le 11 juin. Sa famille l'a déclaré disparu le 18 juin.

La seule trace perceptible de ses allées et venues, c'est sa présence qui a été confirmée, le 11 juin, à Ste-Clothilde de Horton, au volant de sa voiture, une Pontiac Fiero rouge, modèle 1984. La voiture a été retrouvée dans le fossée, orientée vers Drummondville, ce qui laisse croire à la police que le jeune homme retournait chez lui après avoir présumément rencontré des gens qu'il connaissait à Victoriaville ou dans les environs.

La police a ratisé les bois environnants sans succès. Quelque jours plus tard, on retrouvait à Notre-Dame du Bon-Conseil, son porte-monnaie en bordure de la route 122, près d'un plan d'eau, formé par une ancienne carrière. Le plongeur sous-marin de la SQ a exploré chaque recoin de ce lac, sans succès non plus. Finalement, des documents appartenant à Proulx ont été trouvés dans le 9ième rang de cette paroisse. Le maître de chien a fouillé les environs, sans succès.

Malgré le nombre et l'importance des recherches de la SQ, rien ne vient expliquer sa disparition jusqu'à maintenant. Toute information peut être transmise confidentiellement à la SQ pour lui permettre d'élucider ce mystère.

LES ATELIERS BÉTHANY

ENR.

Fabrication de poêles à bois

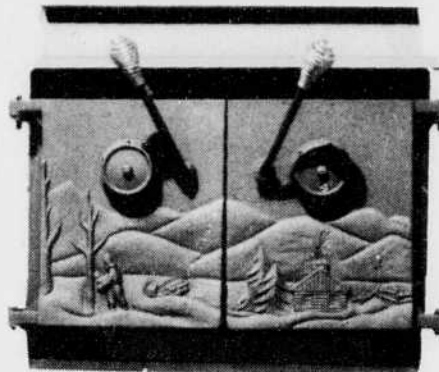
385\$

(T.P.S. incluse)

Soufflerie en option

Plusieurs autres modèles disponibles

Noël Favreau, prop.



2308, chemin Béthanie, Béthanie
514-548-2115

34351

**LE
VERGER
DU
COIN**

Cueillez vos **MCINTOSH**
et **CORTLAND**
dans nos pommiers
traditionnels

SPECIAL

6\$

20 lbs

39, Principale-Sud, Compton
Tél.: 835-9159

Nous aurions pu réinventer l'automobile pour 25 000\$.



La berline Saturn SL 1992
à partir de 9 895\$*

Vous serez heureux d'apprendre que nous avons échoué.

En réinventant l'automobile de toutes pièces, nous avons tenu compte d'une composante importante : votre portefeuille. Les quatre nouvelles Saturn sont donc offertes à prix plus qu'abordable. Par exemple, la Saturn SL, tout en présentant un équipement de série impressionnant,

est proposée à partir d'aussi peu que 9 895\$*. Vous profitez d'une voiture de qualité internationale... sans en payer le prix. Pour en savoir plus long ou connaître l'adresse d'un concessionnaire Saturn près de chez vous, composez le 1 800 263-1999.



SATURN

L'automobile réinventée de toutes pièces.

Les berlines SL, SL1 et SL2 de même que le coupé sport SC sont dotés de nombreux équipements standard: panneaux latéraux en polymère résistant à la corrosion et aux coups, volant inclinable, télécommande d'ouverture du coffre, du capot et de la trappe de carburant, tachymètre et compteur journalier, essuie-glace intermittents, boîte manuelle à 5 vitesses,

freins à disque ventilé à l'avant, glaces teintées, phares halogènes, sièges baquets inclinables à l'avant, siège arrière rabattable 60/40, dégivreur arrière, radio AM/FM stéréo avec quatre haut-parleurs. Toutes les Saturn bénéficient d'une garantie de 3 ans ou 60 000 km, sans franchise. Pour connaître tous les détails, rendez-vous chez votre concessionnaire Saturn.

*PDSF. Transport et taxes de vente en sus. Le concessionnaire peut vendre à moindre prix.

L'Halcion connaîtra son sort sous peu

Ottawa (PC)

Les autorités fédérales ne disposent toujours pas de l'information requise pour décider si le populaire somnifère Halcion doit être retiré du marché canadien.

Mais le ministre de la Santé Benoît Bouchard a fait savoir vendredi qu'il compte obtenir cette information de spécialistes britanniques de passage au pays.

Les autorités britanniques ont interdit la vente du médicament, mercredi, parce qu'il entraînait trop souvent des effets secondaires comme la perte de mémoire et la dépression.

Le ministre Bouchard souhaite connaître les motifs de la décision des Britanniques avant de déterminer si le Canada leur emboîtera le pas. «Nous devons avoir la certitude absolue que ce médicament engendre des effets secondaires dangereux» pour ses utilisateurs avant de le retirer du marché, a-t-il dit.

Loiselle admet qu'il versera des primes dès cette année

«Il y a vraiment un père Noël pour les riches», crient les fonctionnaires

Gord MCINTOSH

Ottawa (PC)

Des fonctionnaires fédéraux en colère ont organisé une «parade du père Noël» précoce sur la colline parlementaire à l'heure du lunch, vendredi, après avoir appris que les hauts fonctionnaires nommés par le cabinet toucheraient une gratification pour Noël, après tout.

La veille, juste comme les 70 000 fonctionnaires rentraient au travail, sous le coup d'une loi spéciale qui mettait fin à 17 jours de grève, le président du Conseil du trésor Gilles Loiselle a révélé en Chambre qu'Ottawa verserait des primes à ses hauts fonctionnaires en décembre, comme il l'a fait l'an passé.

Il avait affirmé la semaine dernière qu'il n'était pas question de verser de prime cette année aux hauts fonction-

naires et aux cadres des sociétés d'État nommés par le cabinet.

Cette fois, les primes s'appliquent à la précédente année fiscale et n'entrent donc pas en conflit avec le gel des salaires qu'Ottawa impose à l'ensemble de ses fonctionnaires cette année, a-t-il fait valoir.

«Ce qui est donné vaut pour l'année précédente. Ce que j'ai dit c'est que personne ne touchera de prime pour la présente année», a répondu M. Loiselle au député libéral George Baker, qui a soulevé la question en Chambre.

M. Baker a dit avoir appris par des fonctionnaires du Conseil du trésor que 870 hauts fonctionnaires toucheraient une prime à la mi-décembre.

Les dossiers du Conseil privé montrent que 585 hauts fonctionnaires ont touché des primes équivalant parfois à 25 pour cent de leur salaire, le

13 décembre dernier. Ces hauts fonctionnaires, qui occupent des postes à divers organismes comme la Commission du statut de réfugié ou les offices de mise en marché, gagnent entre 70 000\$ et 165 000\$ par an.

Pour M. Baker, le ministre Loiselle ne fait qu'essayer de semer la confusion en disant qu'il s'agit de primes pour l'an passé. «Le fait est que l'argent sera versé cette année (...) Les primes de Noël sont des primes de Noël. L'argent va venir du Trésor, et il s'agit de primes exorbitantes. Il y a vraiment un père Noël pour les riches.»

Quant au président de l'Alliance de la Fonction publique du Canada Darryl Bean, il a estimé que M. Loiselle était «un plus gros menteur que Brian Mulroney».



Un membre de l'Alliance de la Fonction publique s'est amusé à jouer au père Noël, hier, sur la colline parlementaire pour protester contre le versement de primes au rendement accordées par le fédéral à ses hauts fonctionnaires.

CONCOURS

**LES GALERIES
QUATRE SAISONS**
930, 13e Avenue Nord, Sherbrooke

17e

**LES GALERIES
QUATRE SAISONS**
930, 13e Avenue Nord, Sherbrooke

ANNIVERSAIRE

Du 7 au 19 octobre 1991

BINGO MONSTRE

1700\$

en bons d'achats



**LES GALERIES
QUATRE SAISONS**
930, 13e Avenue Nord, Sherbrooke

• ÉCHASSIERS
• L'OURS ZEDDY
• SCULPTEURS DE BALLONS

CARTES DE BINGO
ET RÈGLEMENTS
DISPONIBLES CHEZ LES MARCHANDS PARTICIPANTS

LES CONCERTS SYMPHONIQUES

RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ

présentent

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE

Mina Shin, pianiste
Marc David, chef d'orchestre



Samedi
12 octobre 1991
20 heures



Au programme:
Ouverture "L'Italiana in Alger" de Rossini
Concerto pour piano n° 2 de Rachmaninoff
Symphonie n° 7 de Beethoven

Salle Maurice O'Bready
Tél. 821-7744

Billets: \$17/\$20/\$22
toutes taxes incluses



LaTribune

Salle Maurice O'Bready
CENTRE CULTUREL
Université de Sherbrooke



**Les Jardins
du Souvenir
de l'Estrée Inc.**

Une
présence
rassurante...

Magog, le 14 août 1991



Attention: Le Directeur du Personnel et Service à la Clientèle

Monsieur,

Je vous écris afin de vous dire combien je suis satisfaite des services rendus par votre conseillère lors de sa visite à mon domicile. Ayant entendu beaucoup d'éloges relativement à votre service de conseillers j'ai décidé d'accepter un rendez-vous avec Mme Gingras.

Lors de cet entretien, Mme Gingras m'a remis le DOCUMENT SUCCESSORAL et m'a appris à quel point celui-ci est indispensable à toute personne respectueuse de ses proches et consciente des démarches longues et compliquées qu'occasionne le règlement d'une succession. Soyez assuré que j'ai pris bien soin de le compléter par la suite.

J'ai profité de l'occasion offerte pour trouver réponse à toutes mes interrogations concernant la planification funéraire. Les réponses furent claires et logiques, ce qui m'a permis et ce, avec l'aide d'une professionnelle de bâtir ma propre planification en tenant compte de mes attentes, mes besoins et surtout mon budget.

Aujourd'hui, je suis très contente d'avoir pris cette sage décision et d'avoir pu décharger mes proches des inconvénients occasionnés par un décès non planifié.

Quelques jours plus tard, grâce à une journée portes ouvertes, j'ai eu l'occasion de visiter vos nouveaux salons de la rue Lasalle et je tiens à vous féliciter de l'aménagement de ceux-ci ainsi que de l'ambiance qu'on y retrouve.

Sincèrement... MERCI!

Rose A. Nadeau

Rose Nadeau, Retraitée active
Magog

Les JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE tiennent à remercier Mme Rose Nadeau de la confiance témoignée, ainsi que les nombreuses familles qui se sont prévalu des services offerts dans la région de Sherbrooke.

POUR INFORMATIONS: SERVICE À LA CLIENTÈLE 822-3020